



NÁVOD K OBSLUZE



MIKROVLNNÁ TROUBA MPM-20-KMT-05

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI..... 3

EN

USER MANUAL19

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ..... 30

CZ

NÁVOD K OBSLUZE..... 43

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA..... 55

► **PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania potraw i napojów. Suszenie żywności lub odzieży, podgrzewanie wkładów rozgrzewających, kapci, gąbek, wilgotnej ściereczki itp. może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń, zapłonu lub pożaru.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w gospodarstwach domowych. Nie jest dedykowane do zastosowań komercyjnych, użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- **Ostrzeżenie! Gdy urządzenie działa w trybie kombinowanym (np. z dodatkowo włączonym grillem), ze względu na generowaną wysoką temperaturę, dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej – dotyczy kuchenek mikrofalowych kombinowanych, z dodatkowym rezystancyjnym elementem grzewczym (np. grill).**
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem
- Kuchenka została zaprojektowana jako urządzenie wolnostojące, nie wolno jej zabudowywać ani umieszczać w szafie.
- Urządzenie należy stawiać na suchej, płaskiej, stabilnej powierzchni oraz w miejscu, które umożliwia swobodny dostęp i obsługę urządzenia.
- Nie ustawiaj urządzenia blisko źródeł ciepła, wilgoci.
- Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp.

- ▶ Przy ustawianiu urządzenia zwróć uwagę aby kabel nie stykał się z ostrymi krawędziami, gorącymi powierzchniami, nie zaginaj go, nie ustawiaj na nim przedmiotów.
- ▶ Przed uruchomieniem sprawdź czy parametry zasilania umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom Twojej sieci zasilającej.
- ▶ Urządzenie powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z bolcem uziemiającym.
- ▶ Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi/wilgotnymi rękami.
- ▶ Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- ▶ Należy używać wyłącznie czujnika temperatury zalecanego dla tej kuchenki mikrofalowej – dotyczy kuchenek wyposażonych w funkcję czujnika temperatury.
- ▶ Kuchenkę można uruchamiać wyłącznie z otwartymi drzwiczkami dekoracyjnymi – dotyczy kuchenek wyposażonych w dodatkowe drzwiczki dekoracyjne.
- ▶ Przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- ▶ Nie należy uruchamiać kuchenki z otwartymi drzwiczkami.
- ▶ Nie należy uruchamiać kuchenki, jeżeli w jej wnętrzu nie ma artykułów spożywczych.
- ▶ Nie należy zostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- ▶ Nie należy umieszczać artykułów spożywczych bezpośrednio na talerzu obrotowym.
- ▶ **OSTRZEŻENIE! Nie można podgrzewać żywności i płynów w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować.**
- ▶ Należy korzystać wyłącznie z przyborów oraz naczyń nadających się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- ▶ W kuchence mikrofalowej nie można umieszczać przedmiotów (pojemników/ przyborów itp.) wykonanych z metalu lub nim powlekanych.
- ▶ Ze względu na ryzyko zapłonu, uważnie obserwuj pracę kuchenki, kiedy podgrzewasz żywność w plastikowych lub papierowych pojemnikach.
- ▶ Aby uniknąć poparzeń, przed podaniem do spożycia, zawartość butelek i słoiczków z jedzeniem dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć i sprawdzić temperaturę.
- ▶ Nie podgrzewaj za pomocą kuchenki mikrofalowej jaj w skorupkach ani ugotowanych na twardo, ponieważ mogą eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania.

- ▶ Podgrzewanie płynów w kuchence mikrofalowej może skutkować ich opóźnionym gwałtownym wrzeniem, dlatego należy zachować ostrożność przy korzystaniu z pojemników, w których się znajdują. Przed wyjęciem pojemnika zalecamy odczekać kilka chwil, aby upewnić się czy nie dojdzie wykipienia płynu.
- ▶ Jeżeli z kuchenki wydobywa się dym, należy ją wyłączyć lub odłączyć od zasilania oraz pozostawić zamknięte drzwiczki, aby płomień uległ stłumieniu.
- ▶ Podczas podgrzewania pojemniki mogą nagrzać się do wysokich temperatur – zachowaj ostrożność przy ich wyjmowaniu, korzystaj z rękawic kuchennych itp.
- ▶ Ryzyko oparzeń, unikaj bezpośredniego kontaktu – uważaj na gorącą parę, która może zostać wyrzucona po otwarciu kuchenki, przykrytych pojemników itp.
- ▶ Podczas użytkowania urządzenie może nagrzewać się do wysokich temperatur. Szczególną ostrożność należy zachować przy obsłudze kuchenek kombinowanych, aby nie dotknąć elementów grzewczych znajdujących się wewnątrz kuchenki.
- ▶ Należy uważać, aby podczas wyjmowania pojemników z urządzenia nie przesunąć talerza obrotowego.
- ▶ Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia/konserwacji.
- ▶ Regularnie czyść kuchenkę i usuwaj resztki jedzenia. Dokładny sposób postępowania został opisany w dziale „CZYSZCZENIE”.
- ▶ Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać myjek parowych.
- ▶ Do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki nie wolno używać agresywnych środków czyszczących ani ostrych metalowych skrobaczek, ponieważ mogą porysować ich powierzchnię, co z kolei może przyczynić się do pęknięcia szkła.
- ▶ Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, czy uszczelki drzwiczek i powierzchnie do których przywierają są wolne od wszelkich pozostałości (brud, środki czyszczące), które mogłyby wpłynąć na szczelność połączeń.
- ▶ Zaniedbania w utrzymaniu kuchenki w czystości mogą prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, co może niekorzystnie wpłynąć na okres użytkowania urządzenia i prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- ▶ **OSTRZEŻENIE: Prowadzenie przy kuchence czynności serwisowych lub naprawczych, obejmujących zdejmowanie pokrywy chroniącej użytkowników przed wystawieniem na działanie energii mikrofalowej jest niebezpieczne dla osób nieposiadających odpowiednich kompetencji. Czynności powinny być wykonywane wyłącznie**

przez wykwalifikowany personel posiadający odpowiednią wiedzę i uprawnienia.

- ▶ **OSTRZEŻENIE: Jeśli drzwiczki lub uszczelka drzwiczek są uszkodzone lub kuchenka uległa awarii, nie wolno jej uruchamiać do momentu naprawy przez kompetentną osobę.**
- ▶ Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- ▶ Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- ▶ **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**



UWAGA: GORĄCA POWIERZCHNIA! Symbol umieszczony na urządzeniu informuje, że podczas pracy jego elementy mogą nagrzewać się do wysokich temperatur.

MONTAŻ

1. Rozpakować urządzenie. Jeśli kuchenka jest owinięta folią, rozerwać ją przed użytkowaniem. Uważnie sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli tak, niezwłocznie powiadomić sprzedawcę lub przekazać urządzenie do centrum serwisowego producenta.
2. Kuchenki mikrofalowe należy trzymać w suchym i niekorozyjnym środowisku oraz chronić przed ciepłem i wilgocią, np. pochodzącymi od palników gazowych czy zbiorników z wodą.
3. Postaw kuchenkę na płaskiej, suchej, stabilnej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.
4. Aby zapewnić wystarczającą wentylację, tylna powierzchnia kuchenki powinna być oddalona od ściany pomieszczenia o co najmniej 0 cm, boczne o co najmniej 20 cm, a nad górną powinno być co najmniej 30 cm odstępu. Odległość od kuchenki mikrofalowej do podłogi powinna wynosić co najmniej 85 cm.
5. Kuchenkę należy umiejscowić tak, by była daleko od odbiornika telewizyjnego i radiowego lub anten, które mogą powodować zakłócenia. Odległość między nimi powinna wynosić powyżej 5 m.
6. Urządzenie należy ustawić tak, by mieć dostęp do wtyczki. Należy również zadbać o właściwe uziemienie niezbędne w przypadku upływu prądu; można wykonać pętlę uziemienia, aby uniknąć porażenia prądem.
7. Kuchenkę mikrofalową należy obsługiwać przy zamkniętych drzwiczkach.
8. Kuchenki mikrofalowej nie wolno umieszczać w szafie. Jest przeznaczona do użytkowania w formie wolnostojącej.
9. Ponieważ w komorze kuchenki lub na elementach grzejnych mogą znajdować się pozostałości produkcyjne lub olej, zwykle może wydobywać się z niej zapach lub nawet odrobina dymu. To normalne i po kilku uruchomieniach przestanie występować; należy otwierać

drzwi lub okna, by zapewnić dobrą wentylację. Z tego względu mocno zalecamy umieszczenie filizanki z wodą na talerzu obrotowym, ustawienie wysokiej mocy i kilkukrotne włączenie kuchenki.

CZYSZCZENIE

PIELĘGNACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ



Uwaga

Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej resztki jedzenia.



OSTRZEŻENIE

1. Przed czyszczeniem wyjąć przewód zasilający z gniazdka. Podczas czyszczenia nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach. Odczekać aż kuchenka ostygnie.
2. Zanedbywanie czystości kuchenki może doprowadzić do pogorszenia stanu jej powierzchni, co z kolei wpłynie negatywnie na jej czas eksploatacji i może być przyczyną niebezpiecznej sytuacji.
3. Do czyszczenia jakichkolwiek części urządzenia nie wolno używać detergentów, benzyny, ostrego proszku ani metalowej szczotki.
4. Nie wolno zdejmować pokrywy magnetronu.
5. Po długotrwałym użytkowaniu kuchenki mogą w niej występować dziwne zapachy. Można się ich pozbyć na 3 sposoby:
 - a. Umieścić w filizance kilka plasterków cytryny, następnie podgrzać przez 2–3 minuty, ustawiając wysoką moc mikrofal.
 - b. Umieścić w kuchenke filizankę czerwonej herbaty, następnie podgrzać, ustawiając wysoką moc mikrofal.
 - c. Włożyć do kuchenki trochę skórki z pomarańczy i podgrzać ją przez 1 minutę, ustawiając wysoką moc mikrofal.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

Szczegółowe informacje dotyczące czyszczenia uszczelek drzwi, komory i sąsiednich części:

Powierzchnie zewnętrzne:

Obudowę przecierać zwilżoną miękką ściereczką.

Drzwiczki:

Za pomocą zwilżonej miękkiej ściereczki wycierać do czysta drzwiczki i okienko.

Wycierać uszczelki drzwi i sąsiednie części, usuwając plamy i rozpryski.

Panel sterowania przecierać lekko zwilżoną miękką ściereczką.

Ścianki wewnętrzne:

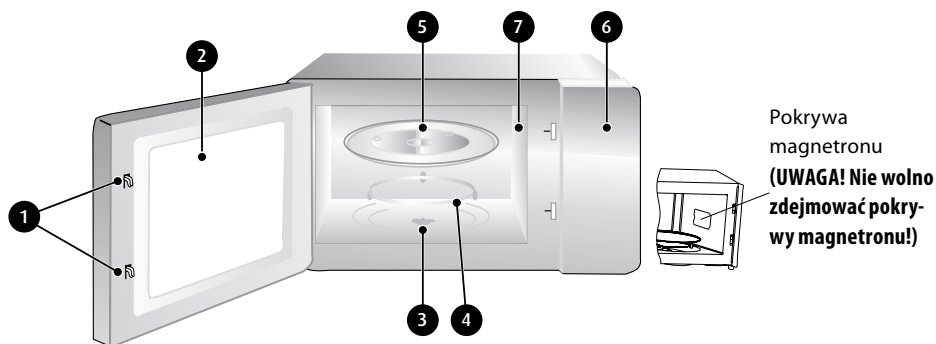
Komorę kuchenki wycierać do czysta za pomocą zwilżonej miękkiej ściereczki.

Ściereczką usuwać rozpryski jedzenia z pokrywy magnetronu.

Talerz obrotowy / Pierścień obrotowy / Oś obrotu:

Przemyc wodą z łagodnym detergentem.

Opłukać czystą wodą i zostawić do obeschnięcia.



1. Blokada drzwiczek

Aby kuchenka działała poprawnie, jej drzwiczki muszą być dobrze zamknięte.

2. Okienko

Pozwala użytkownikowi sprawdzić stan przygotowywanego jedzenia.

3. Oś obrotowa

Szklany talerz obrotowy jest osadzony na osi; umieszczony pod nią silnik napędza obrót talerza.

4. Pierścień obrotowy

Szklany talerz obrotowy jest osadzony na kółkach; stanowią one podpory talerza i utrzymują go w równowadze podczas obrotów.

5. Talerz obrotowy

Jedzenie kładzie się na obrotowym talerzu; jego ruch obrotowy pozwala na równomierne podgrzewanie jedzenia.

! Uwaga

- Najpierw założyć pierścień obrotowy
- Zamocować talerz obrotowy na osi obrotowej i sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany

6. Panel sterowania

Szczegóły podano poniżej

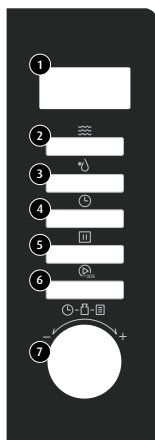
7. Pokrywa magnetronu

Znajduje się wewnątrz kuchenki mikrofalowej, przy ścianie z panelem sterowania.

! OSTRZEŻENIE

Nie wolno zdejmować pokrywy magnetronu.

OBŚLUGA PANELU STEROWANIA



1. Wyświetlacz LED – wyświetla czas zaprogramowany/zadeklarowany/ pozostały do zakończenia procesu, zadeklarowaną wagę produktów oraz wybrane menu gotowania.
2. Przycisk wyboru mocy grzania
3. Przycisk wyboru funkcji rozmrażania
4. Przycisk ustawienia zegara
5. Przycisk zatrzymania pracy stop/reset funkcji
6. Przycisk start/+30sek/zatwierdź
7. Pokrętko czasu pracy/wagi/automatyczne programy

Regulacja czasu (min)	Stopień regulacji
0 - 1	5 SEK
1 - 5	10 SEK
5 - 10	30 SEK
10 - 30	1 MIN
30 - 95	5 MIN

PRZED GOTOWANIEM

Po włączeniu zasilania wyświetlacz pokazuje „0:00”, wskazując konieczność wybrania menu gotowania i podania czasu. Po zakończeniu procesu gotowania urządzenie powraca automatycznie do stanu gotowości i wyświetlania godziny.

USTAWIENIE ZEGARA

Po włączeniu zasilania wyświetlacz pokazuje „0:00”. Naciśnij dwukrotnie przycisk ustawienia zegara (4), na wyświetlaczu (1) zacznie migać godzina. Pokrętkiem (7) ustaw godzinę następnie ponownie naciśnij przycisk ustawienia zegara (4), na wyświetlaczu (1) zaczną migać minuty. Pokrętkiem (7) ustaw minuty i zatwierdź naciskając ponownie przycisk ustawienia zegara (4).

UWAGA! Podczas procesu ustawiania zegara, jeśli w ciągu 1 minuty nie dokonamy ustawień urządzenie automatycznie powróci do poprzedniego stanu .

UWAGA! Po odłączeniu urządzenia z sieci kuchenka mikrofalowa powróci do ustawień fabrycznych.

FUNKCJA MINUTNIKA

Naciśnij przycisk ustawienia zegara (4) a na wyświetlaczu pojawi się komunikat 00:00. Pokrętkiem czasu (7) ustaw czas jaki ma odliczać minutnik i zatwierdź przyciskiem start (6). Aby anulować funkcję minutnika w trakcie odliczania czasu należy nacisnąć przycisk stop (5).

FUNKCJA PODGRZEWANIA

Ta funkcja służy do gotowania i podgrzewania jedzenia. Przycisk wyboru mocy grzania (2) pozwala na wybór pięciu dostępnych opcji.

Wysoka moc (P100)	100% mocy - odpowiednia do szybkiego i dokładnego gotowania
Średnio - wysoka moc (P80)	80% mocy - odpowiednia do ekspresowego gotowania
Średnia moc (P50)	50% mocy - odpowiednia do gotowania na parze
Średnio - niska moc (P30)	30% mocy - odpowiednia do rozmrażania jedzenia
Niska moc (P10)	10% mocy - odpowiednia do podgrzewania jedzenia

Po wybraniu mocy grzania należy zatwierdzić wybór przyciskiem start (6). Następnie pokrętlą czasu pracy (7) ustawić czas gotowania i zatwierdzić przyciskiem (6). Rozpocznie się proces gotowania. Aby zatrzymać proces gotowania w dowolnym momencie naciśnij przycisk stop (5), aby całkowicie zakończyć pracę naciśnij dwukrotnie przycisk stop (5).

Uwaga

- Maksymalny czas, jaki można ustawić to 95 minut.
- Nigdy nie wolno uruchamiać pustego urządzenia.
- Po ustawieniu maksymalnej mocy mikrofalówki kuchenka automatycznie zmniejsza moc po pewnym czasie gotowania, aby przedłużyć okres eksploatacji wyrobu.
- Temperatura jedzenia przed gotowaniem powinna wynosić 20–25°C. Wyższa lub niższa temperatura jedzenia przed gotowaniem wymaga skrócenia lub przedłużenia czasu podgrzewania jedzenia w urządzeniu.
- Temperatura, waga i kształt jedzenia mają duży wpływ na efekt gotowania. Jeśli czynniki podane w powyższym menu odbiegają od normy, to w celu uzyskania najlepszych efektów należy odpowiednio dopasować czas gotowania.

SYGNAŁ PRZYPOMNIENIA

Po zakończeniu czasu gotowania kuchenka zakończy proces co zasygnalizuje jest pięciokrotnym sygnałem dźwiękowym.

FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Funkcja służy do rozmrażania jedzenia. Jest uruchamiana przez naciśnięcie przycisku rozmrażania (3).

Na wyświetlaczu (1) pojawi się napis „dEF1” - rozmrażanie według wagi. Dopuszczalna waga produktów do rozmrażania dla tej funkcji sięga od 100g do 2,0 kg. Każdej zadeklarowanej wadze produktów odpowiada zaprogramowany fabrycznie czas. Po ponownym naciśnięciu przycisku rozmrażania (3) na wyświetlaczu (1) pojawi się napis „dEF2” - rozmrażanie według czasu. Pokrętlą (7) zadeklaruj czas rozmrażania. Maksymalny czas rozmrażania to 95 minut.

Przykład: Rozmrażanie 400g drobiu

	Czynności	Wyświetlacz
1	Uruchomić kuchenkę.	0:00
2	Nacisnąć przycisk funkcji rozmrażania.	dEF1
3	Przekręcić pokrętkę czasu, wybierając wagę rozmrażanego produktu.	400g
4	Uruchomić podgrzewanie naciskając przycisk start.	9:46



Uwaga

- Podczas tej procedury konieczne jest odwrócenie jedzenia w połowie cyklu, aby zadbać o równomierne rozmrożenie.
- Zwykle rozmrażanie zajmuje więcej czasu niż gotowanie jedzenia.
- Jeśli produkt można przeciąć nożem, rozmrażanie można uznać za zakończone.
- Mikrofałe penetrują większość produktów żywnościowych na 4 cm.
- Rozmrożone jedzenie należy jak najszybciej zjeść. Nie należy wkładać go do lodówki i ponownie zamrażać.

GOTOWANIE WIELOSTOPNIOWE

Maksymalnie można ustawić dwa etapy. Jeśli jednym z etapów jest rozmrażanie, należy ustawić go w pierwszej kolejności. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy po każdym etapie i rozpocznie kolejny.

Przykład: rozmrażanie żywności przez 5 minut i gotowanie z mocą grzania 80% przez 7 minut

	Czynności	Wyświetlacz
1	Uruchomić kuchenkę.	0:00
2	Nacisnąć przycisk funkcji rozmrażania dwukrotnie.	dEF2
3	Pokrętkiem czasu ustawić rozmrażanie produktu.	5:00
4	Przyciskiem wyboru mocy grzania wybierać moc grzania i zatwierdzić przyciskiem start.	P80
5	Pokrętkiem czasu pracy ustawić czas gotowania i zatwierdzić przyciskiem start aby rozpocząć gotowanie.	7:00

AUTOGOTOWANIE

Kuchenka mikrofalowa wyposażona jest w predefiniowane menu gotowania do prostych czynności. W stanie gotowości należy przekręcić pokrętkę na automatyczne programy, a następnie pokrętkiem wybrać odpowiedni program. Należy wybrać pozycję z menu odpowiednio do rodzaju i wagi jedzenia, postępując ściśle według wskazówek z poniższej tabeli. W przeciwnym razie efekt gotowania zostanie zaburzony. Każdej pozycji z menu odpowiada zaprogramowany fabrycznie czas.

Automatyczne programy	Rodzaj	Waga/ wyświetlacz	Czas pracy (min.)	Moc grzania
A - 1	Podgrzewanie	200g	2:10	P100
		400g	4:10	
		600g	6:00	

A - 2	Warzywa	200g	3:30	P100
		300g	5:30	
		400g	7:00	
A - 3	Ryby	250g	4:00	P80
		350g	5:00	
		450g	7:00	
A - 4	Mięso	250g	4:00	P100
		350g	5:30	
		450g	6:30	
A - 5	Makaron	50g (z wodą 450g)	18:00	P80
		100g (z wodą 800g)	21:00	
A - 6	Ziemiaki	200g	5:00	P100
		400g	9:00	
		600g	11:00	
A - 7	Pizza	200g	3:00	P100
		400g	5:00	
A - 8	Zupa	200ml	2:00	P80
		400ml	4:00	

Przykład: Podgrzewanie 200g pizzy

	Czynności	Wyświetlacz
1	Uruchomić kuchenkę.	0:00
2	Pokrętleń wybrać program automatyczny i zatwierdzić przyciskiem start.	A-7
3	Wybrać wagę.	200g
4	Uruchomić podgrzewanie naciskając przycisk start.	3:00min

FUNKCJA BLOKADY URZĄDZENIA

Włączanie blokady - naciśnij i przytrzymaj przycisk stop przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy oznaczający wejście w stan blokady. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona ikona „E” z „P”.

Wyłączanie blokady - naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk stop, rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy oznaczający zwolnienie blokady. Na wyświetlaczu pojawi się aktualny czas.

INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z PRZYBORÓW KUCHENNYCH

Zdecydowanie zaleca się korzystać z pojemników nadających się do wykorzystania w kuchenke mikrofalowej i zapewniających bezpieczeństwo. Zasadniczo, do kuchenki mikrofalowej nadają się pojemniki wykonane z materiałów odpornych na wysoką temperaturę: ceramiki, szkła lub tworzyw sztucznych. Do gotowania w kuchenke mikrofalowej lub gotowania w trybie mieszanym nie wolno korzystać z pojemników metalowych, ponieważ mogą na nich powstawać iskry. W poniższej tabeli podano odpowiednie informacje.

Materiał pojemnika	Mikrofała	Uwagi
Odporna na wysoką temperaturę ceramika	Tak	Nie wolno korzystać z ceramiki glazurowanej lub zdobionej metalowym obrzeżem.

Odporne na wysoką temperaturę tworzywa sztuczne	Tak	Nie wolno stosować do długotrwałego gotowania w kuchence mikrofalowej.
Odporne na wysoką temperaturę szkło	Tak	
Folia plastikowa	Tak	Nie wolno korzystać z niej do gotowania mięsa lub klopsów, ponieważ przegrzanie może uszkodzić folię.
Tacka do grilla	Nie	Może powodować wyładowania łukowe.
Metalowy pojemnik	Nie	Nie wolno stosować w kuchence mikrofalowej. Mikrofałe nie są w stanie przejść przez metal.
Wyroby lakierowane	Nie	Mało odporne na wysoką temperaturę. Nie wolno stosować do gotowania w wysokiej temperaturze.
Bambus i papier	Nie	Mało odporne na wysoką temperaturę. Nie wolno stosować do gotowania w wysokiej temperaturze.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE GOTOWANIA

Poniższe czynniki mogą wpłynąć na efekt gotowania:

Ułożenie jedzenia

Grubsze kawałki umieścić na brzegu talerza, cieńsze w środku, a całość równomiernie rozłożyć. Nie nakładać na siebie kawałków, jeśli to możliwe.

Czas gotowania

Należy zacząć od ustawienia krótszego czasu, następnie po jego upływie ocenić efekt i ewentualnie przedłużyć, w zależności od potrzeb. Przetworzenie może skutkować dymieniem i oparzeniami.

Równomierne gotowanie

Takie produkty żywnościowe jak kurczak, hamburger czy stek należy raz odwrócić podczas gotowania. W zależności od rodzaju jedzenia, można ewentualnie zamieszać je od zewnątrz do środka naczynia, raz lub dwa razy podczas gotowania.

Zostawianie w kuchence

Po zakończeniu czasu gotowania można zostawić jedzenie w kuchence na pewien czas, aby cykl gotowania został zakończony i by jedzenie schładzało się stopniowo.

Czy jedzenie jest gotowe

W ocenie tego, czy jedzenie jest już gotowe pomaga obserwacja barwy i twardości. Należy tu wziąć pod uwagę:

- Czy para wydobywa się z wszystkich części jedzenia, nie tylko na brzegu
- Czy stawem drobiu można łatwo poruszyć
- Czy wieprzowina lub drób nie mają śladów krwi
- Czy ryba jest matowa i można ją łatwo przekroić widelcem

Folia plastikowa odpowiednia do kuchenki mikrofalowej

Podczas gotowania jedzenia o dużej zawartości tłuszczu folia plastikowa nie może dotykać jedzenia – może to spowodować jej stopienie.

Naczynia plastikowe odpowiednie do kuchenki mikrofalowej

Niektóre z naczyń plastikowych, odpowiednich do kuchenki mikrofalowej, mogą nie nadawać się do gotowania jedzenia o dużej zawartości tłuszczu i cukru. Ponadto, nie wolno przekraczać czasu wstępnego podgrzewania podanego w instrukcji obsługi naczynia.

SERWISOWANIE

Przed zgłoszeniem się do serwisu należy sprawdzić poniższe aspekty.

1. Umieścić w kuchenke filiżankę wody (ok. 150 ml) i dobrze zamknąć drzwiczki. Jeśli drzwiczki zostały prawidłowo zamknięte, lampka kuchenki zgaśnie. Uruchomić kuchenkę na 1 minutę.
2. Czy lampka kuchenki świeci się?
3. Czy działa wentylator?
(W celu sprawdzenia przysunąć dłoń do otworu wentylacyjnego z tyłu kuchenki.)
4. Czy talerz obrotowy obraca się?
(Talerz obrotowy może obracać się zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara lub w przeciwnym kierunku. To normalne zachowanie.)
5. Czy woda w kuchenke jest gorąca?

Jeśli odpowiedź na którekolwiek z powyższych pytań to „NIE”, należy sprawdzić gniazdko elektryczne i bezpiecznik instalacji elektrycznej.

Jeśli gniazdko i bezpiecznik działają prawidłowo, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

Długość przewodu sieciowego: 1,00 m

Producent zastrzega sobie możliwość modyfikacji zawartości instrukcji obsługi oraz modyfikacji graficznych (ikony, zdjęcia) w oprogramowaniu produktu.

Ewentualne zmiany nie będą miały wpływu na funkcjonalność urządzenia.

Produkt może nieznacznie różnić się od zdjęć/rysunków zawartych w instrukcji i innych materiałach marketingowych.



UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

AKCESORA
I CZĘŚCI ZAMIENNE KUPISZ NA
mpmstrefa.pl



PRAWIDŁOWE USUWANIE PRODUKTU (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/
Date of sale

Podpis sprzedawcy/
Signature of Seller

Pieczętka sklepu/
Stamp shop

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU REKLAMACJI

1. ZADZWOŃ

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 40 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

2. ZAPAKUJ

Po uwzględnieniu reklamacji zapakuj uszkodzony produkt w oryginalne lub zastępcze opakowanie, które jest niezbędne w czasie transportu. Dołącz kartę gwarancyjną, dowód zakupu oraz krótką notatkę na temat ujawnionej usterki wraz z podaniem numeru kontaktowego.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (89) 623 11 00
+48 501 79 00 11

serwis@mpm.pl
www.mpm.pl

3. PRZEKAŻ KURIEROWI

Przesyłki są odbierane i dostarczane do Serwisu Centralnego na adres: Korpele 71, 12-100 Szczytno na nasz koszt (dotyczy napraw gwarancyjnych) **za pośrednictwem firmy kurierskiej wskazanej przez Serwis Centralny.**

Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dołączone (nazwa, typ i model produktu widnieje obok).
4. **GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:**
 - a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wyładowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
 - c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczeniem produktu; żarówki;
 - d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów);
 - nieprawidłowego transportu;
 - e) celowe uszkodzenie sprzętu;
 - f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
 - g) czynności konserwacyjne;
 - h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
 - a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
 - b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodnie z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca:

W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym.

Eventualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczytnie (12-100 Szczytno, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (89) 623 11 00 lub +48 501 79 00 11 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwis@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu.

Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadcza w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

► **READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

- Do not use the appliance for purposes other than those for which it was intended.
- The microwave oven is designed to heat food and beverages. Drying food or clothing, heating warming pads, slippers, sponges, a damp cloth, etc. may pose a risk of injury, ignition or fire.
- The appliance is designed for use in households exclusively. It is not dedicated for commercial applications, industrial or laboratory use.
- Do not use the appliance outdoors.
- Take special care when children are near the appliance.
- This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons of diminished physical, mental capacity and lack of experience and knowledge of the equipment if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the hazards involved are understood. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance of the equipment.
- **Warning! When the appliance is operating in the combined mode (e.g. with an additionally operating grill), due to the high temperatures generated, children may only use the appliance under adult supervision - this applies to combined microwave ovens with an additional resistance heating element (e.g. grill).**
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- The appliance is not a toy and should not be used as such by children.
- The microwave oven has been designed as a free-standing appliance, it must not be built-in or placed in a cupboard.
- The appliance should be placed on a dry, flat, stable surface and in a location that allows for the easy access to and operation of the appliance.
- Do not place the appliance close to sources of heat or moisture.
- Do not place the appliance near other electric cookers, burners, ovens, etc.
- When positioning the appliance, make sure the cable does not come into contact with sharp edges or hot surfaces; do not bend it or place any objects on it.
- Before starting the appliance check that the power parameters on its rating plate correspond to the parameters of your power supply network.
- The appliance should be connected to a mains socket outlet with a grounding pin!
- Do not connect the plug to the power socket with wet/damp hands.
- Do not pull the plug out of the power socket by pulling the cord.

- ▶ Only use the temperature sensor recommended for this microwave oven - this applies to ovens equipped with the temperature sensor function.
- ▶ The microwave oven may only be operated with the decorative door open - this applies to microwave ovens equipped with additional decorative door.
- ▶ Make sure that all parts of the appliance are correctly fitted before starting work.
- ▶ Do not switch on the microwave oven with open door.
- ▶ Do not start the microwave oven if there are no food items inside.
- ▶ Do not leave the appliance unattended during operation.
- ▶ Do not place food items directly on the rotary plate.
- ▶ **WARNING! Food and liquids cannot be heated in tightly closed containers as they may explode.**
- ▶ Only use utensils and dishes suitable for use in microwave ovens.
- ▶ Objects (containers/ utensils, etc.) made of or coated with metal must not be placed in the microwave oven.
- ▶ Due to the risk of ignition, watch the operation of the microwave oven carefully when heating food in plastic or paper containers.
- ▶ To avoid burning, the contents of baby food bottles and jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving.
- ▶ Do not heat in-shell or hard-boiled eggs with the microwave oven, as they can explode even after heating is completed.
- ▶ Heating liquids in the microwave oven can result in their delayed rapid boiling, so care should be taken when using the containers they come in. Before removing the container, we recommend waiting a few moments to make sure that no liquid is spilled.
- ▶ If smoke is coming out of the microwave oven, switch it off or disconnect it from the power supply and leave the door closed so that the flame is smothered.
- ▶ The temperature of the containers can become very high when heating meals - be careful when removing them, use kitchen gloves, etc.
- ▶ Risk of burns, avoid direct contact - watch out for hot steam that can be released from covered containers, etc. when the microwave oven is opened, etc.
- ▶ While in use, the appliance may heat up to high temperatures. Particular caution should be exercised when operating combined microwave ovens so as not to touch the heating elements inside the oven.
- ▶ Take care not to move the rotary plate when removing containers from the appliance.

- ▶ Always remove the plug from the mains socket when not in use or before cleaning/maintenance.
- ▶ Clean the microwave oven regularly and remove food residues. The accurate procedure in this case has been described in chapter entitled "CLEANING".
- ▶ Do not immerse the appliance, cable or charger in water or other liquids.
- ▶ You must not use steam washers to clean the appliance.
- ▶ Aggressive cleaners or sharp metal scrapers must not be used to clean the glass of the microwave oven door, as they can scratch the surface, which in turn can contribute to the cracking of the glass.
- ▶ After cleaning, make sure that the door seals and the surfaces to which they adhere are free of any residue (dirt, cleaners) that could affect the tightness of the connections.
- ▶ Negligence in keeping the microwave oven clean can result in damage to its surface, which can adversely affect the service life of the appliance and lead to dangerous situations.
- ▶ **WARNING: It is dangerous for non-competent people to carry out service or repair activities on the microwave oven, which include the removal of the cover that protects users from exposure to microwave energy. Activities should only be carried out by qualified personnel with appropriate expertise and licences.**
- ▶ **WARNING: If the door or door seal is damaged or the microwave oven has been damaged, do not operate it until it has been repaired by a competent person.**
- ▶ Never use a damaged appliance, including one with a damaged cord or plug, in which case have it repaired at an authorised service centre.
- ▶ For the safety of children, please do not leave freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cardboard boxes, polystyrene, etc.).
- ▶ **WARNING! Do not allow children to play with the film. Danger of suffocation!**



NOTE: HOT SURFACE. The symbol placed on the appliance indicates that its components may become hot during operation.

INSTALLATION

1. Take out all the packing. If there is a safe film over the oven, tear it off before Use. Check carefully for damage. If any, immediately notify dealer or send to the manufacturer's service center.
2. Microwave ovens must be placed under dry and non-corrosiveness environments, kept away from heat and humidity, such as gas burner or water tank. Place the appliance on a flat, stable and level surface. Place the oven on a flat, dry, stable and heat-resistant surface.
3. To ensure sufficient ventilation, the distance of the back of microwave to the wall should be at least 0 cm, the side to the wall should be at least 20 cm, the free distance above the top surface at least 30 cm. the distance of the microwave to the ground should be at least 85 cm.
4. The position of the oven shall be such that it is far from the TV, Radio or antenna as picture disturbance. The distance should be more than 5m.
5. The appliance must be positioned so that the plug is accessible, and must ensure a good grounding in case leakage, ground loop can be formed to avoid electric shock.
6. The microwave oven must be operated with the door closed.
7. The microwave oven must not be placed in a cabinet. The microwave oven is intended to be used freestanding.
8. As there is manufacturing residue or oil remained on the oven cavity or heat element, it usually would smell the odor, even a slight smoke, It is normal case and would not occur after several times use, keep the door or window open to ensure good ventilation. So it is strongly recommended to place a cup of water in the turntable, setting at high power and operate for several times.

CLEANING

MICROWAVE OVEN CARE



CAUTION

The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.



WARNING

1. Remove the power cord from the wall outlet before cleaning. Don't immerse the appliance in water or other fluids when cleaning.
2. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
3. Never use hard detergent, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the appliance.
4. Do not remove the waveguide cover.
5. When the microwave oven has been used for a long time, there may be some strange odors exist in oven, Following 3 methods can get rid of them:
 - a. Place several lemon slices in a cup, then heat with high Micro Power for 2-3 min.
 - b. Place a cup of red tea in oven, then heat with high micro power.

c. Put some orange peel into oven, and then heat them with high Micro Power for 1 minute.

TIPS FOR CLEANING

Details for cleaning door seals, cavity and adjacent parts:

Exterior:

Wipe the enclosure with a dampened soft cloth

Door:

Using a dampened soft cloth, wipe clean the door and window

Wipe the door seals and adjacent parts to remove any spill or spatter

Wipe the control panel with a slightly dampened soft cloth

Interior walls:

Wipe clean the cavity with a dampened soft cloth

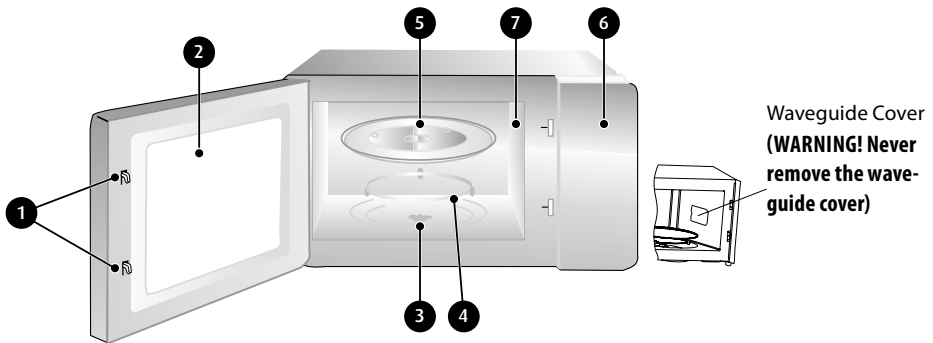
Wipe clean the waveguide cover to remove any food splashed

Turntable/ Rotation ring/ Rotation axis:

Wash with mild soap water

Rinse with clean water and allow drying thoroughly

PRODUCT INSTRUCTION



1. Door lock

Microwave oven door must be properly closed in order for it to operate

2. Viewing window

Allow user to see the cooking status

3. Rotating axis

The glass turntable sits on the axis; the motor underneath it drives the turntable to rotate

4. Rotating ring

The glass turntable sits on its wheels; it supports the turntable and helps it to balance when rotating

5. Turntable

The food sits on the turntable, its rotation during operation helps to cook food evenly

CAUTION

- Place the rotating ring first
- Fit the turntable onto the rotating axis and make sure that it is geared in properly

6. Control panel

See below in details (the control panel is subject to change without prior notice)

7. Waveguide cover

It is inside the microwave oven, next to the wall of control panel.

WARNING

Never remove the waveguide cover

CONTROL PANEL OPERATION



1. LED display - displays the programmed/declared/remaining time for completion of the process, the declared weight of the products and the selected cooking menu.
2. Heating power selection button
3. Defrosting button selection button
4. Clock setting button
5. Stop/reset function button
6. Start/+30sec/confirm button
7. Time/weight/automatic programmes dial

Time control (min):	Control level
0 - 1	5 SEC
1 - 5	10 SEC
5 - 10	30 SEC
10 - 30	1 MIN
30 - 95	5 MIN

BEFORE COOKING

When the power is on, the display shows '0:00', indicating that the cooking menu must be selected and the time entered. Once the cooking process is complete, the appliance automatically returns to standby and the time display.

CLOCK SETTING

When the power is on, the display shows "0:00". Press the clock setting button (4) twice, the time will start to flash on the display (1). Use the dial (7) to set the time then press the clock setting button (4) again, the minutes will start flashing on the display (1). Use the dial (7) to set the minutes and confirm by pressing the clock setting button (4) again.

CAUTION! During the clock setting process, if no settings are made within 1 minute, the appliance will automatically return to its previous state.

CAUTION! When the appliance is disconnected from the mains, the microwave oven will return to the factory settings.

TIMER FUNCTION

Press the clock setting button (4) and the display will show 00:00. Use the time dial (7) to set the time that is to be counted down by the timer and confirm this with the start button (6). To cancel the timer function during the countdown, press the stop button (5).

HEATING FUNCTION

The function is used for cooking and heating up food. The heating power selection button (2) allows for the selection of five available options.

High power (P100)	100% power - for quick and thorough cooking.
Higher average power (P80)	80% power – for quick cooking
Average power (P50)	50% power – for steam cooking
Lower average power (P30)	30 power - for defrosting food.
Low power (P10)	10% power - for heating up.

After selecting the heating power, confirm the selection with the start button (6). Then set the cooking time with the operating time dial (7) and confirm with the button (6). The cooking process will start. In order to stop the cooking process at any time press the stop button (5), in order to stop the process completely press the stop button (5) twice.

Note

- a. The maximal time that can be set is 95 minutes.
- b. Never start the appliance when it is empty.
- c. If maximal power is selected, the microwave oven will automatically reduce the power after some time to prolong its life.
- d. The temperature of food before cooking should be 20–25°C. The heating time in the appliance should be extended or reduced if the temperature of the food is, respectively, lower or higher.
- e. Cooking is largely affected by the temperature, weight and shape of the food. If the factors specified above deviate from the standard, cooking time must be adjusted accordingly, in order to achieve best results.

REMINDER SIGNAL

At the end of the cooking time, the microwave oven will complete the process, which will be signalled by a beep five times.

DEFROST FUNCTION

Used for defrosting food. It is activated by pressing the defrost button (3). The display (1) will show "dEF1" - defrosting by weight. The permitted weight of products for defrosting in the case of this function ranges between 1.0 g and 2.0 kg. Factory preset time is applied to every selected weight. When the defrost button (3) is pressed again, the display

(1) will show “dEF2” - defrosting by time. Declare the defrosting time using the dial (7). The maximum defrosting time is 95 minutes.

Example: Defrosting 0.4 kg of poultry

	Actions	Display
1	Start the microwave oven.	0:00
2	Press the Defrost button.	dEF1
3	Turn the time dial to select the weight of the defrosted product.	400g
4	Press the Start button to start heating up the food.	9:46



Note

- Turning over the food in the middle of the cycle is necessary to ensure it defrosts evenly.
- Defrosting usually takes more time than cooking.
- If the products can be cut with a knife, defrosting may be considered completed.
- Microwaves can penetrate most foods to 4 cm.
- Defrosted food should be consumed as soon as possible. It should not be re-frozen.

MULTI-STAGE COOKING

A maximum of two stages can be set. If one of the stages is defrosting, it should be set first. The appliance will beep after each stage and start the next one.

Example: defrosting food for 5 minutes and cooking at 80% power for 7 minutes

	Actions	Display
1	Start the microwave oven.	0:00
2	Press the Defrost button twice.	dEF2
3	Use the time dial to set the product defrosting.	5:00
4	Use the heating power selection button to select the heating power and confirm with the start button.	P80
5	Set the cooking time with the operating time dial and confirm with the start button to start cooking.	7:00

AUTOMATIC COOKING

The microwave oven features a preconfigured cooking menu for simple processes. In the standby mode, turn the dial to automatic programmes, and then select the suitable programme with the dial. Select a position from the menu that matches the food and its weight, strictly following the instructions in the table below. Otherwise, the cooking outcome may be imperfect. Each menu position has a pre-set time.

Automatic programs	Type	Weight/display	Working time (min.)	Heating power:
A - 1	Heating mode	200g	2:10	P100
		400g	4:10	
		600g	6:00	

A - 2	Vegetables	200g	3:30	P100
		300g	5:30	
		400g	7:00	
A - 3	Fish	250g	4:00	P80
		350g	5:00	
		450g	7:00	
A - 4	Meat	250g	4:00	P100
		350g	5:30	
		450g	6:30	
A - 5	Pasta	50g (450g with water)	18:00	P80
		100g (800g with water)	21:00	
A - 6	Potatoes	200g	5:00	P100
		400g	9:00	
		600g	11:00	
A - 7	Pizza	200g	3:00	P100
		400g	5:00	
A - 8	Soup	200ml	2:00	P80
		400ml	4:00	

Example: Heating - 200 g pizza

	Actions	Display
1	Start the microwave oven.	0:00
2	Use the dial to select the automatic programme and confirm it with the start button.	A-7
3	Select the weight.	200g
4	Press the Start button to start heating up the food.	3:00min

APPLIANCE LOCK FUNCTION

Lock on - press and hold the stop button for 3 seconds, a long beep will sound to indicate that the lock has been entered. The icon "⏸" will appear on the display.

Lock on - press and hold the stop button for 3 seconds, a long beep will sound to indicate that the lock has been released. The current time will appear on the display.

INSTRUCTIONS ON THE USE OF KITCHEN UTENSILS

It is strongly recommended to use containers that are safe and fit for using in microwave ovens. In general, containers made of heat-resistant materials: ceramics, glass or plastics are suitable for the microwave oven. Metal containers must not be used for cooking in the microwave oven or for cooking in mixed mode, as sparks may be generated on them. The relevant information has been given in the table below.

Container material	Mikrowave	Notes
Ceramics resistant to high temperatures	Yes	You must not use glazed ceramics or ceramics decorated with metal rims.

Plastics resistant to high temperatures	Yes	Do not use for long-lasting cooking in the microwave oven.
Glass resistant to high temperatures	Yes	
Plastic film	Yes	You must not use for cooking meat or meatballs as overheating may damage the film.
Tray for barbecue	No	May cause arcing.
Metal container	No	Do not use in the microwave oven. Microwaves are not able to get through metal.
Lacquered products	No	Hardly resistant to high temperatures Do not use for cooking at high temperatures.
Bamboo and paper	No	Hardly resistant to high temperatures Do not use for cooking at high temperatures.

COOKING TIPS

The following factors may affect the cooking effect:

Arrangement of the food

Place the thicker pieces on the edge of the plate, the thinner pieces in the centre, and spread the whole evenly. If possible, do not put the pieces on top of each other.

Cooking time:

Start by setting a shorter time, then assess the effect afterwards and extend it if necessary. Overcooking may result in smoke and burns.

Even cooking

Food such as chicken, burger or steak should be flipped once during cooking. Depending on the type of food, you may possibly stir it from the outside to the inside of the pot, once or twice during the cooking process.

Leaving in the microwave oven

At the end of the cooking time, you can leave the food in the microwave oven for some time so that the cooking cycle is completed and the food cools down gradually.

whether the food is ready

Observing the colour and firmness helps to judge whether the food is ready. The following issues must be taken into account:

- Whether steam is coming out of all parts of the food, not just on the rim
- Whether the poultry joint can be easily moved
- Whether the pork and poultry has any traces of blood
- Whether the fish is opaque and can be easily cut with a fork

Plastic film suitable for the microwave oven

When cooking food with a high fat content, the plastic film must not touch the food - this can cause it to melt.

Plastic pots suitable for the microwave oven

Some of the plastic pots suitable for the microwave oven may not be suitable for cooking food with high fat and sugar content. In addition, do not exceed the preheating time given in the pot's user manual.

MAINTENANCE

SERVICING

The following issues should be checked before contacting the service centre.

1. Place a cup of water (approx. 150 ml) in the cooker and close the door. If the door has been closed properly, the microwave oven light will go out. Start the microwave oven for a minute.
2. Is the microwave oven light on?
3. Is the fan operable?
(To check, place your hand near the ventilation hole at the back of the microwave oven).
4. Does the rotating disc rotate?
(The rotating disc can rotate clockwise or anticlockwise. This is a normal phenomenon.)
5. Is the water in the microwave oven hot?

If the answer to any of the above questions is "NO", check the electrical outlet and the fuse of the electrical system.

If the outlet and fuse are functioning properly, contact an authorised service centre.

TECHNICAL DATA

Technical specifications are given on the product nameplate.

Length of mains cable: 1.00 m

The manufacturer reserves the right to modify the contents of the user manual or the graphical elements (icons, images) in the product software.

Any such changes will have no effect on the appliance's operation.

The product may differ slightly from the images/drawings in the manual and other marketing materials.



CAUTION! MPM agd S.A. reserves the right to technical changes.

PROPER DISPOSAL OF THE PRODUCT (waste electrical and electronic equipment)



Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

► ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Не используйте устройство для целей, отличных от предусмотренных.
- Микроволновая печь предназначена для разогрева еды и напитков. Сушка продуктов питания или одежды, грелки, тапочки, губки, влажные тряпки и т. д. могут создать риск травмы, возгорания или возгорания.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого, промышленного или лабораторного использования.
- Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Будьте особенно осторожны, когда рядом с устройством находятся дети.
- Это оборудование может использоваться детьми в возрасте не менее 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний об оборудовании, при условии, что обеспечивается наблюдение или инструктирование относительно безопасного использования оборудования. так что связанные с этим риски были понятны. Дети не должны чистить или обслуживать оборудование без присмотра.
- **Предупреждение! При работе устройства в комбинированном режиме (например, с дополнительно включенным грилем) из-за образующейся высокой температуры дети могут пользоваться устройством только под присмотром взрослого – это касается комбинированных СВЧ-печей с дополнительным резистивным нагревательным элементом (например, гриль).**
- Храните устройство и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Дети не должны играть с устройством
- Плита спроектирована как отдельно стоящее устройство и не может быть встроена или размещена в шкафу.
- Устройство следует размещать на сухой, ровной, устойчивой поверхности и в месте, обеспечивающем легкий доступ и эксплуатацию устройства.
- Не размещайте устройство рядом с источниками тепла или влаги.
- Не размещайте устройство рядом с другими электроприборами, конфорками, плитами, духовками и т. д.

- ▶ При размещении устройства следите за тем, чтобы кабель не соприкасался с острыми краями или горячими поверхностями, не перегибал его и не ставил на него предметы.
- ▶ Перед началом работы проверьте, соответствуют ли параметры электропитания, указанные на паспортной табличке устройства, параметрам вашей электросети.
- ▶ Устройство должно быть подключено к розетке с заземляющим контактом.
- ▶ Не подключайте вилку к сетевой розетке мокрыми/влажными руками.
- ▶ Не вынимайте вилку из розетки, дергая за шнур.
- ▶ Используйте только датчик температуры, рекомендованный для данной микроволновой печи – относится к печам, оснащенным функцией датчика температуры.
- ▶ Включение плиты возможно только при открытой декоративной дверце – это касается плит, оснащенных дополнительной декоративной дверцей.
- ▶ Перед началом работы убедитесь, что все компоненты устройства установлены правильно.
- ▶ Не включайте духовку с открытой дверцей.
- ▶ Не используйте духовку, если внутри нет продуктов.
- ▶ Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
- ▶ Не кладите продукты прямо на вращающийся поднос.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пищевые продукты и жидкости нельзя разогревать в плотно закрытых емкостях, поскольку они могут взорваться.**
- ▶ Используйте только посуду и посуду, предназначенную для использования в микроволновых печах.
- ▶ Предметы (контейнеры/посуда и т. д.), сделанные из металла или покрытые металлом, нельзя помещать в микроволновую печь.
- ▶ Из-за риска возгорания внимательно следите за духовкой при разогреве продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах.
- ▶ Во избежание ожогов содержимое бутылочек и баночек с детским питанием следует перемешать или встряхнуть, а также проверить температуру перед употреблением.
- ▶ Не готовьте в микроволновой печи яйца в скорлупе или яйца, сваренные вкрутую, поскольку они могут взорваться даже после нагревания.
- ▶ Нагревание жидкостей в микроволновой печи может привести к замедленному быстрому закипанию, поэтому следует соблюдать осторожность при

обращении с емкостями, в которых они содержатся. Прежде чем снимать емкость, рекомендуем подождать несколько минут, чтобы жидкость не выкипела.

- ▶ Если из печи идет дым, выключите ее или отключите от сети и оставьте дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.
- ▶ При нагревании контейнеры могут нагреваться до высоких температур — будьте осторожны при их извлечении, используйте кухонные рукавицы и т. д.
- ▶ Риск ожога, избегайте прямого контакта — следите за горячим паром, который может выделяться при открытии плиты, закрытых емкостях и т. д.
- ▶ Во время использования устройство может нагреваться до высоких температур. Будьте особенно осторожны при эксплуатации комбинированных плит, чтобы не прикасаться к нагревательным элементам внутри плиты.
- ▶ Будьте осторожны, не перемещайте поворотный стол при извлечении контейнеров из машины.
- ▶ Всегда вынимайте вилку из розетки, когда прибор не используется или перед чисткой/обслуживанием.
- ▶ Регулярно чистите плиту и удаляйте остатки еды. Точная процедура описана в разделе «ОЧИСТКА».
- ▶ Не погружайте прибор, шнур или вилку в воду или другие жидкости.
- ▶ Не используйте пароочистители для чистки устройства.
- ▶ Не используйте агрессивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стекла дверцы духовки, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к растрескиванию стекла.
- ▶ После очистки убедитесь, что уплотнители дверцы и поверхности, к которым они прилегают, очищены от остатков (грязи, чистящих средств), которые могут повлиять на герметичность соединений.
- ▶ Несоблюдение чистоты плиты может привести к повреждению ее поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и привести к опасным ситуациям.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выполнение сервисных или ремонтных работ на плите, в том числе снятие крышки, защищающей пользователей от воздействия микроволновой энергии, опасно для людей, не обладающих соответствующей компетенцией. Работы должны выполняться только квалифицированным персоналом, обладающим соответствующими знаниями и разрешениями.**

Д ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверца или уплотнение дверцы повреждены или духовка вышла из строя, ее нельзя использовать до тех пор, пока она не будет отремонтирована компетентным лицом.

Д Не используйте поврежденное устройство, даже если шнур питания или вилка повреждены – в таком случае отдайте устройство в авторизованный сервисный центр для ремонта.

Д В целях безопасности детей не оставляйте в свободном доступе части упаковки (полиэтиленовые пакеты, картонные коробки, пенопласт и т. д.).

Д ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не позволяйте детям играть с фольгой.

Опасность удушья!



ВНИМАНИЕ: ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ.

Символ на устройстве указывает на то, что его компоненты во время работы могут нагреваться до высоких температур.

МОНТАЖ

1. Распакуйте устройство. Если плита обернута пленкой, разорвите ее перед использованием. Внимательно проверьте, не поврежден ли прибор. Если да, незамедлительно уведомьте об этом продавца или отдайте устройство в сервисный центр производителя.
2. Микроволновые печи следует держать в сухой и некоррозийной среде, предохранять от тепла и влаги, например, выделяющихся от газовых горелок или из резервуаров с водой.
3. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, задняя поверхность печи должна находиться на расстоянии не менее 0 см от стены помещения, а боковые - не менее 20 см, а над верхней поверхностью должно быть не менее 30 см просвета. Расстояние от печи до пола должно составлять не менее 85 см.
4. Печь должна быть расположена так, чтобы она была далеко от телевизора и радио или антенн, которые могут вызывать помехи. Расстояние между ними должно составлять не более 5 метров.
5. Прибор необходимо установить так, чтобы иметь доступ к розетке. Следует также позаботиться о надлежащем заземлении в случае утечки тока; можно выполнить контур заземления, чтобы избежать поражения электрическим током.
6. Микроволновая печь необходимо использовать с закрытой дверцей.
7. Микроволновую печь не следует устанавливать в шкафу. Она предназначена для использования в свободно стоящем виде.
8. Поскольку в камере печи или на нагревательных элементах могут находиться производственные остатки или масло, как правило, из нее может выходить запах или даже немного дыма. Это нормально, и после нескольких включений это перестанет происходить; открывайте двери или окна, чтобы обеспечить хорошую вентиляцию. В связи с этим мы настоятельно рекомендуем поставить чашку с водой на вращающуюся тарелку, установить высокую мощность и несколько раз включить печь.

УХОД ЗА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧЬЮ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Печь следует регулярно чистить и удалять из нее остатки пищи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Перед очисткой выньте провод питания из розетки. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
2. Пренебрежение чистотой печи может привести к ухудшению состояния ее поверхности, что, в свою очередь, отрицательно повлияет на ее срок службы и может быть причиной опасной ситуации.
3. Для очистки каких-либо деталей прибора не используйте моющие средства, бензин, абразивный порошок или металлическую щетку.
4. Не снимайте крышку магнетрона.
5. После длительного использования печи могут в ней появиться странные запахи. Вы можете избавиться от них 3 способами:
 - a. Положить в чашку несколько кусочков лимона, затем подогреть их в течение 2-3 минут, установив высокую мощность микроволн.
 - b. Поставить в микроволновую печь чашку черного чая, затем подогреть его, установив высокую мощность микроволн.
 - c. Положить в печь немного цедры с апельсина и подогреть ее в течение 1 минуты, установив высокую мощность микроволн.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дети могут пользоваться печью без присмотра только после получения соответствующих инструкций, для того, чтобы они могли безопасно пользоваться печью и знали угрозы, которые могут возникнуть в результате неправильного использования печи.

СОВЕТЫ ПО ОЧИСТКЕ

Подробная информация об очистке прокладки дверцы, камеры и прилегающих частей:

Внешние поверхности:

Протирайте корпус влажной мягкой тканью.

Дверца:

Дочиста вытирайте дверцу и окошко с помощью влажной мягкой тряпки.

Уплотнение дверцы и прилегающие части протирайте тряпкой, чтобы удалить пятна и брызги.

Панель управления протирайте слегка влажной мягкой тряпкой.

Внутренние стенки:

Камеру печи дочиста вытирайте мягкой влажной тряпкой.

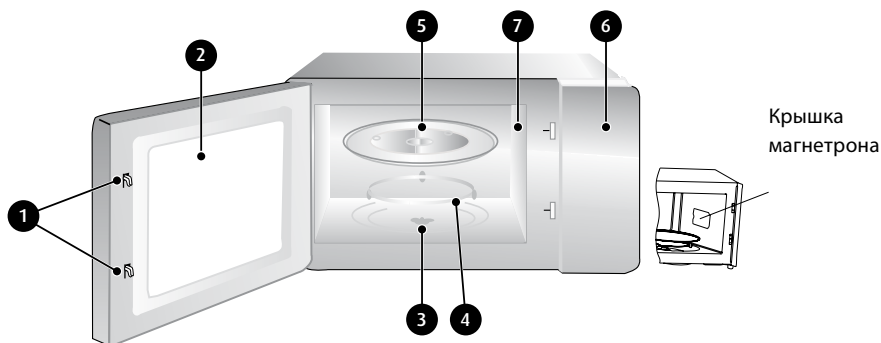
Брызги от пищи с крышки магнетрона удаляйте тряпкой.

Вращающаяся тарелка / Вращающееся кольцо / Ось вращения:

Промыть водой с мягким моющим средством.

Ополосните чистой водой и оставьте высохнуть.

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ



1. Блокировка дверцы

Чтобы печь работала правильно, ее дверцы должны быть плотно закрыты.

2. Окошко

Позволяет пользователю проверить состояние готовящей пищи.

3. Ось вращения

Стеклаянная вращающаяся тарелка закреплена на оси; находящийся под ней двигатель приводит во вращение тарелку.

4. Вращающееся кольцо

Стеклаянная вращающаяся тарелка закреплена на колесиках; они представляют собой опоры тарелки и поддерживают ее в равновесии во время вращения.

5. Вращающаяся тарелка

Пищу кладут на вращающуюся тарелку; ее вращение позволяет равномерно нагревать пищу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Сначала нужно установить вращающееся кольцо
- Закрепите вращающуюся тарелку на оси вращения и проверьте, хорошо ли она закреплена

6. Панель управления

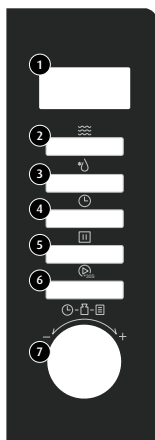
Подробности приведены ниже (панель управления может быть изменена без предварительного уведомления)

7. Крышка магнетрона

Находится внутри микроволновой печи, возле стенки с панелью управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку магнетрона.



1. Светодиодный дисплей – отображает запрограммированное/заявленное/оставшееся до окончания процесса время, заявленный вес продуктов и выбранное меню приготовления.
2. Кнопка выбора мощности нагрева
3. Кнопка выбора функции размораживания
4. Кнопка настройки часов
5. Кнопка остановки/сброса функции остановки
6. Кнопка «Пуск»/+30 секунд/подтвердить
7. Набор рабочего времени/веса/автоматические программы

Регулировка времени (мин)	Степень регулировки
0 - 1	5 секунд
1 - 5	10 секунд
5 - 10	30 секунд
10 - 30	1 мин.
30 - 95	5 мин.

ПЕРЕД ПРИГОТОВЛЕНИЕМ

При включении питания на дисплее отображается «0:00», что указывает на необходимость выбора меню приготовления и ввода времени. После завершения процесса приготовления прибор автоматически возвращается в режим ожидания и отображает время.

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

При включении питания на дисплее отображается «0:00». Дважды нажмите кнопку установки часов (4), на дисплее (1) замигает время. Установите час с помощью ручки (7), затем снова нажмите кнопку установки часов (4), на дисплее (1) начнут мигать минуты. Установите минуты с помощью ручки (7) и подтвердите, нажав кнопку установки часов (4) еще раз.

ВНИМАНИЕ! Если в процессе настройки часов не будет произведено никаких настроек в течение 1 минуты, устройство автоматически вернется в предыдущее состояние.

ВНИМАНИЕ! После отключения устройства от сети микроволновая печь вернется к заводским настройкам.

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА

Нажмите кнопку настройки часов (4), и на дисплее отобразится 00:00. Ручкой времени (7) установите время, в течение которого таймер должен отсчитывать время, и подтвердите его кнопкой пуска (6). Чтобы отменить функцию таймера во время обратного отсчета времени, нажмите кнопку остановки (5).

ФУНКЦИЯ НАГРЕВА

Данная функция служит для приготовления и подогрева пищи. Кнопка выбора мощности нагрева (2) позволяет выбрать один из пяти доступных вариантов.

Высокая мощность (P100)	100% мощность – подходит для быстрого и тщательного приготовления.
Средне-высокая мощность (P80)	Соответствует для экспресс-приготовления.
Средняя мощность (P50)	Мощность 50% — подходит для приготовления на пару.
Средняя – низкая мощность (P30)	Мощность 30% — подходит для размораживания продуктов.
Низкая мощность (P10)	Мощность 10% — подходит для разогрева пищи

После выбора мощности нагрева подтвердите свой выбор кнопкой «Пуск» (6). Затем с помощью ручки времени приготовления (7) установите время приготовления и подтвердите его кнопкой (6). Начнется процесс приготовления. Чтобы остановить процесс приготовления в любой момент, нажмите кнопку «Стоп» (5), для завершения операции дважды нажмите кнопку «Стоп» (5).

Внимание

- a. Максимальное время, которое можно установить - 95 минут.
- b. Никогда не запускайте пустое устройство.
- c. После установки максимальной мощности микроволновая печь автоматически снижает мощность после некоторого времени приготовления, чтобы продлить срок службы устройства.
- d. Температура пищи перед готовкой должна составлять 20–25°C. Более высокая или низкая температура пищи перед приготовлением требует более короткого или более длительного нагрева в микроволновой печи.
- e. b. Температура, вес и форма пищи значительно влияют на результат приготовления. Если факторы, перечисленные в приведенном выше меню, не соответствуют норме, для достижения наилучших результатов следует отрегулировать время приготовления.

СИГНАЛ НАПОМИНАНИЯ

По истечении времени приготовления духовка завершит процесс, о чем просигнализируют пять звуковых сигналов.

ФУНКЦИЯ РАЗМОРАЖИВАНИЯ

Функция служит для размораживания продуктов. Активируется нажатием кнопки разморозки (3).

На дисплее (1) появится надпись «dEF1» – разморозка по весу. Допустимый вес продуктов, подлежащих размораживанию для данной функции, составляет от 100 г до 2,0 кг. Каждому весу продуктов соответствует запрограммированное заводское время. После повторного нажатия кнопки разморозки (3) на дисплее (1) появится текст «dEF2» – разморозка по времени. Укажите время размораживания с помощью ручки (7). Максимальное время размораживания составляет 95 минут.

Пример: Разморозка птицы 400 г.

	Операции	Дисплей
1	Включить микроволновую печь.	0:00
2	Нажмите кнопку функции размораживания.	dEF1
3	Поверните ручку времени, чтобы выбрать вес продукта, который необходимо разморозить.	400g
4	Включить подогрев, нажимая Start.	9:46

ВНИМАНИЕ!!!

⚠ а. Во время этой процедуры необходимо перевернуть продукты в середине цикла, чтобы обеспечить равномерное размораживание.

б. Обычно размораживание занимает больше времени, чем приготовление пищи.

с. Если продукт можно разрезать ножом, разморозка считается завершенной.

г. Микроволны проникают в большинстве продуктов на 4 см.

е. Размороженные продукты следует съесть как можно быстрее. Такие продукты не класть в холодильник и не подвергать повторной заморозке.

МНОГОЭТАПНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Можно установить максимум две ступени. Если одним из этапов является размораживание, вам следует сначала настроить его. Устройство подаст звуковой сигнал после каждого шага и начнет следующий.

Пример: размораживание продуктов в течение 5 минут и приготовление при мощности нагрева 80 % в течение 7 минут.

	Операции	Дисплей
1	Включить микроволновую печь.	0:00
2	Дважды нажмите кнопку разморозки.	dEF2
3	Установите ручку времени для размораживания продукта.	5:00
4	Выберите мощность нагрева с помощью кнопки выбора мощности нагрева и подтвердите кнопкой «Пуск».	P80
5	Установите время приготовления с помощью ручки рабочего времени и подтвердите кнопкой «Пуск», чтобы начать приготовление.	7:00

АВТОПРИГОТОВЛЕНИЕ


Микроволновая печь оснащена заранее заданным меню приготовления для простых операций. В режиме ожидания поверните ручку на автоматические программы, а затем с помощью ручки выберите соответствующую программу. Выбрать позицию из меню соответственно виду и весу блюда, четко следуя согласно указаниям в нижеприведенной таблице. В противном случае будет нарушен результат приготовления. Каждой позиции из меню соответствует запрограммированное заводское время.

Автоматические программы	Тип	Вес/дисплей	Время работы (мин.)	Мощность нагрева
А - 1	Предварительный нагрев	200g	2:10	P100
		400g	4:10	
		600g	6:00	
А - 2	Овощи	200g	3:30	P100
		300g	5:30	
		400g	7:00	
А - 3	Рыба	250g	4:00	P80
		350g	5:00	
		450g	7:00	
А - 4	Мясо	250g	4:00	P100
		350g	5:30	
		450g	6:30	
А - 5	Макаронные изделия	50g (с водой 450g)	18:00	P80
		100g (с водой 800g)	21:00	
А - 6	Картофель	200g	5:00	P100
		400g	9:00	
		600g	11:00	
А - 7	Пицца	200g	3:00	P100
		400g	5:00	
А - 8	Суп	200мл	2:00	P80
		400мл	4:00	

Пример: Разогрев 200 г пиццы

	Операции	Дисплей
1	Включить микроволновую печь.	0:00
2	Ручкой выберите автоматическую программу и подтвердите кнопкой «Пуск».	A-7
3	Выберите вес.	200g
4	Включить подогрев, нажимая Start.	3:00 мин.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ УСТРОЙСТВА

Включение замка – нажмите и удерживайте кнопку «стоп» в течение 3 секунд, прозвучит длинный звуковой сигнал, оповещающий о том, что замок вошел. На дисплее появится значок «».

Отключение блокировки – нажмите и удерживайте кнопку «Стоп» в течение 3 секунд, прозвучит длинный звуковой сигнал, означающий, что блокировка снята. На дисплее появится текущее время.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ КУХОННОЙ ПОСУДОЙ

Настоятельно рекомендуется использовать безопасные контейнеры, пригодные для использования в микроволновой печи. Как правило, для микроволновой печи подходят емкости из жаропрочных материалов: керамики, стекла или пластика. Металлические контейнеры нельзя использовать для приготовления пищи в микроволновой печи или в комбинированном режиме, поскольку они могут вызвать искры. В таблице ниже представлена соответствующая информация.

Материал контейнера	Микроволновая печь	Примечания:
Керамика, устойчивая к высоким температурам	Да	Нельзя использовать глазурованную керамику или керамику, украшенную металлической окантовкой.
Устойчивый к высоким температурам пластик	Да	Не используйте для длительного приготовления в микроволновой печи.
Устойчивое к высоким температурам стекло	Да	
Пластиковая фольга	Да	Не используйте ее для приготовления мяса или фрикаделек, поскольку перегрев может повредить фольгу.
Противень для гриля	Нет	Может вызвать искрение.
Металлический контейнер	Нет	Не используйте в микроволновой печи. Микроволны не могут проходить сквозь металл.
Лакированные изделия	Нет	Не очень устойчив к высоким температурам. Не используйте для приготовления пищи при высоких температурах.
Бамбук и бумага	Нет	Не очень устойчив к высоким температурам. Не используйте для приготовления пищи при высоких температурах.

СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

На результат приготовления могут повлиять следующие факторы:

Организация еды

Положите более толстые куски на край тарелки, более тонкие - посередине и равномерно распределите все. По возможности не перекрывайте детали.

Время готовить

Начать следует с установки более короткого времени, затем по его истечении оценить эффект и, возможно, продлить его, в зависимости от ваших потребностей. Переваривание может привести к дымлению и ожогам.

Даже приготовление пищи

Такие продукты, как курица, гамбургер или стейк, во время приготовления следует переворачивать один раз. В зависимости от типа продукта вы можете перемешать его снаружи и внутри кастрюли один или два раза во время приготовления.

Оставляем в духовке

По истечении времени приготовления вы можете оставить блюдо в духовке на некоторое время, чтобы завершить цикл приготовления и дать ему постепенно остыть.

Еда готова?

Наблюдение за цветом и твердостью помогает оценить, готова ли еда. Вот некоторые вещи, которые следует учитывать:

- Пар идет со всех частей блюда, а не только с края?
- Можно ли легко перемещать птицу?
- На свинине или птице нет следов крови
- Является ли рыба тусклой и ее можно легко разрезать вилкой?

Пластиковая фольга, подходящая для микроволновой печи.

При приготовлении блюд с высоким содержанием жира не допускайте соприкосновения пищевой пленки с пищевыми продуктами – это может привести к их расплавлению.

Пластиковая посуда, подходящая для микроволновой печи.

Некоторая пластиковая посуда, пригодная для использования в микроволновой печи, может оказаться непригодной для приготовления пищи с высоким содержанием жира и сахара. Кроме того, не превышайте время предварительного нагрева, указанное в инструкции к посуде.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСЛУГА

Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, проверьте следующие аспекты.

1. Поместите чашку воды (около 150 мл) в духовку и плотно закройте дверцу. Если дверца закрыта правильно, освещение духовки погаснет. Включите плиту на 1 минуту.
2. Свет в духовке горит?
3. Вентилятор работает?
(Чтобы проверить, приложите руку к вентиляционному отверстию на задней стороне духовки.)
4. Вращается ли проигрыватель?
(Поворотный стол может вращаться по часовой стрелке или против часовой стрелки. Это нормальное поведение.)
5. Вода в плите горячая?

Если ответ на любой из приведенных выше вопросов «НЕТ», проверьте электрическую розетку и предохранитель.

Если розетка и предохранитель исправны, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Технические параметры указаны на заводской табличке изделия.

Длина шнура питания: 1,00 м.

Производитель оставляет за собой право изменять содержание руководства пользователя и графические модификации (значки, фотографии) в программном обеспечении продукта.

Любые изменения не повлияют на функциональность устройства.

Изделие может незначительно отличаться от фотографий/рисунков, содержащихся в руководстве и других маркетинговые материалы.



ВНИМАНИЕ! Компания MPM agd S.A. оставляет за собой право вносить технические изменения.

Это руководство был машинно переведен.

Если у вас есть сомнения, пожалуйста, прочитайте английскую версию.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

- ▶ **PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**
- ▶ Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým bylo určeno.
- ▶ Mikrovlnná trouba je určena k ohřívání potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů, ohřívání nahřívacích polštářků, pantoflí, houbiček, vlhkého hadříku apod. může představovat riziko poranění, vznícení nebo požáru.
- ▶ Spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Není určen pro komerční aplikace, průmyslové nebo laboratorní použití.
- ▶ Zařízení nepoužívejte venku (ve venkovním prostředí).
- ▶ Obzvláště opatrně postupujte v případě, že se v blízkosti vyskytují děti!
- ▶ Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými či duševními schopnostmi i osoby bez zkušeností a znalosti zařízení, bude-li nad nimi zajištěn dohled nebo budou poučeny v oblasti bezpečného používání zařízení tak, aby riziko s tímto spojené bylo pro tyto osoby srozumitelné. Děti bez dozoru nesmějí zařízení čistit ani provádět jeho údržbu.
- ▶ **VAROVÁNÍ!** Pokud je spotřebič v provozu v kombinovaném režimu (např. s aktivovaným přídavným grilem), musí děti vzhledem k vysokým teplotám, které vznikají, používat spotřebič pouze pod dohledem dospělé osoby - to platí pro kombinované mikrovlnné trouby s přídavným odporovým topným tělesem (např. grilem).
- ▶ Zařízení i jeho napájecí kabel uchovávejte na místě, které je pro děti do 8 let nedostupné.
- ▶ Děti si s přístrojem nesmí hrát
- ▶ Sporák byl navržen jako volně stojící spotřebič, nesmí být vestavěný ani umístěn ve skříni.
- ▶ Spotřebič umístěte na suchý, rovný a stabilní povrch a na místo, které umožňuje snadný přístup a obsluhu spotřebiče.
- ▶ Příklad neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla a vlhkosti.
- ▶ Zařízení neumisťujte do blízkosti jiných elektrických spotřebičů, hořáků, sporáků, pečící trouby apod.
- ▶ Při umísťování jednotky dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s ostrými hranami, horkými povrchy, aby se neohýbal a aby na něj nebyly pokládány žádné předměty.

- ▶ **Zkontrolujte, zda se parametry napájení uvedené na nominálním štítku zařízení shodují s parametry Vaší elektrické sítě.**
- ▶ **Zařízení musí být připojeno do elektrické zásuvky se zemnicím kolíkem!**
- ▶ **Zástrčku nezapojujte do zásuvky mokřýma rukama.**
- ▶ **Zástrčku nevytahujte z elektrické zásuvky taháním za kabel.**
- ▶ **Používejte pouze teplotní čidlo doporučené pro tuto mikrovlnnou troubu - platí pro trouby vybavené funkcí teplotního čidla.**
- ▶ **Sporák smí být provozován pouze s otevřenými ozdobnými dvířky - platí pro sporáky vybavené přídatnými ozdobnými dvířky.**
- ▶ **Než začnete se zařízením pracovat, ujistěte se, zda jsou všechny jeho součásti na svém místě.**
- ▶ **Nepoužívejte sporák s otevřenými dvířky.**
- ▶ **Varič nespouštějte, pokud v něm nejsou žádné potraviny.**
- ▶ **Zapnuté zařízení neopouštějte bez dozoru.**
- ▶ **Nepokládejte potraviny přímo na otočný talíř.**
- ▶ **VAROVÁNÍ! Potraviny a tekutiny nelze ohřívat v těsně uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.**
- ▶ Používejte pouze nádobí a náčiní vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.
- ▶ Do mikrovlnné trouby se nesmí vkládat předměty (nádoby/náčiní atd.) vyrobené z kovu nebo kovem potažené.
- ▶ Vzhledem k riziku vznícení pečlivě sledujte provoz sporáku při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách.
- ▶ Aby se zabránilo připálení, je třeba obsah lahví a sklenic s dětskou výživou před podáváním promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu.
- ▶ V mikrovlnné troubě neohřívejte vejce ve skořápce nebo vejce natvrdo, protože mohou explodovat i po dokončení ohřevu.
- ▶ Ohřívání tekutin v mikrovlnné troubě může vést k jejich opožděnému rychlému varu, proto je třeba dbát opatrnosti při používání nádob, ve kterých jsou dodávány. Před vyjmutím nádoby doporučujeme několik okamžiků počkat, aby nedošlo k rozlití kapaliny.
- ▶ Pokud se z vařiče kouří, vypněte jej nebo odpojte od napájení a nechte dvířka zavřená, aby se plamen udušil.
- ▶ Nádobí se mohou během ohřevu zahřát - při jejich vyjímání buďte opatrní, používejte kuchyňské rukavice apod.
- ▶ Nebezpečí popálení, vyvarujte se přímého kontaktu - pozor na horkou páru, která se může uvolnit při otevření vařiče, zakryté nádoby apod.

- Během používání se může přístroj zahřát. Při provozu kombinovaných sporáků je třeba dbát zvýšené opatrnosti, abyste se nedotkli topných těles uvnitř sporáku.
- Při vyjímání nádob z jednotky dávejte pozor, abyste nepohnuli otočnou deskou.
- Jestliže zařízení nepoužíváte nebo se chystáte jej čistit, vyjměte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Vařič pravidelně čistěte a odstraňujte zbytky jídla. Přesný postup je popsán v části „ČIŠTĚNÍ“.
- Zařízení, kabel ani zástrčku neponořujte do vody či jiných kapalin.
- K čištění spotřebiče se nesmí používat parní čistíče.
- K čištění skla dvířek sporáku nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo přispět k prasknutí skla.
- Po vyčištění se ujistěte, že těsnění dveří a povrchy, ke kterým přiléhají, neobsahují žádné zbytky (nečistoty, čisticí prostředky), které by mohly ovlivnit těsnost spoju.
- Nedbalost při udržování čistoty sporáku může vést k poškození povrchu, což může negativně ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.
- VAROVÁNÍ: Provádění servisních nebo opravných prací na sporáku, včetně odstraňování krytu, který chrání uživatele před působením mikrovlnné energie, je pro nezpůsobilé osoby nebezpečné. Činnosti by měl provádět pouze kvalifikovaný personál s odpovídajícími znalostmi a oprávněním.
- VAROVÁNÍ! Pokud jsou poškozena dvířka nebo těsnění dvířek nebo došlo k poruše sporáku, nepoužívejte sporák, dokud jej neopraví odborně způsobilá osoba.
- Zařízení nepoužívejte ani v případě, kdy došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky - v takovém případě předejte zařízení do autorizovaného servisu k opravě.
- S ohledem na zajištění bezpečnosti dětí, prosíme, neponechávejte volně ležet součásti balení výrobku (plastové sáčky, krabice, polystyren apod.).
- **VAROVÁNÍ! Nedovolte, aby si děti hrály s fólií. Nebezpečí udušení!**



POZOR: HORKÝ POVRCH! Symbol na spotřebiči označuje, že jeho součásti mohou být během provozu horké.

1. Zařízení vybalte. Pokud je vaříč zabalen ve fólii, před použitím ji roztrhněte. Pečlivě zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno. V takovém případě okamžitě informujte svého prodejce nebo odnechte přístroj do servisního střediska výrobce.
2. Mikrovlnné trouby je třeba uchovávat v suchém a nekorodujícím prostředí a chránit je před teplem a vlhkostí, například z plynových hořáků nebo nádrží na vodu.
3. Sporák postavte na rovný, suchý, stabilní a žáruvzdorný povrch.
4. Aby bylo zajištěno dostatečné větrání, měla by být zadní plocha sporáku vzdálena alespoň 0 cm od stěny místnosti, boční strany by měly být vzdáleny alespoň 20 cm a nad horní částí by měl být volný prostor alespoň 30 cm. Vzdálenost mikrovlnné trouby od podlahy by měla být nejméně 85 cm.
5. Vaříč by měl být umístěn tak, aby byl daleko od televizních a rozhlasových přijímačů nebo antén, které mohou způsobovat rušení. Vzdálenost mezi nimi by měla být větší než 5 m.
6. Umístěte spotřebič tak, aby byla zástrčka přístupná. Je třeba také dbát na správné uzemnění, které je nutné v případě úniku proudu; může dojít k vytvoření zemní smyčky, která zabrání úrazu elektrickým proudem.
7. Mikrovlnnou troubu provozujte se zavřenými dvířky.
8. Mikrovlnná trouba nesmí být umístěna ve skříni. Je určen k použití jako volně stojící jednotka.
9. Vzhledem k tomu, že v komoře sporáku nebo na topných tělesech mohou být zbytky z výroby nebo olej, může se obvykle objevit zápach nebo dokonce trochu kouře. To je normální a po několika spuštěních se to přestane projevovat; otevřete dveře nebo okna, abyste zajistili dobré větrání. Z tohoto důvodu důrazně doporučujeme postavit na otočný talíř šálek vody, nastavit vysoký výkon a vaříč několikrát zapnout.

ČIŠTĚNÍ

PÉČE O MIKROVLNNOU TROUBU

POZOR!!!

Vaříč je třeba pravidelně čistit a odstraňovat z něj zbytky potravin.



VAROVÁNÍ!

1. Před čištěním vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Při čištění neponořujte přístroj do vody ani jiných tekutin. Nechte vaříč vychladnout.
2. Zanedbání čistoty sporáku může vést ke zhoršení jeho povrchu, což následně negativně ovlivní jeho životnost a může způsobit nebezpečnou situaci.
3. K čištění žádné části přístroje nepoužívejte čisticí prostředky, benzín, ostrý prášek ani kovový kartáč.
4. Kryt magnetronu nesmí být odstraněn.
5. Po delším používání sporáku se mohou objevit zvláštní pachy. Můžete se jich zbavit třemi způsoby:
 - a. Do šálku vložte několik plátků citronu a zahřívejte je 2-3 minuty na vysokém stupni mikrovlnné trouby.
 - b. Vložte šálek červeného čaje do trouby, poté jej ohřejte a nastavte vysoký výkon mikrovlnné trouby.

c. Vložte do trouby pomerančovou kůru a zahřívejte ji 1 minutu na vysokém stupni mikrovlnné trouby.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Podrobné informace o čištění těsnění dveří, komory a přilehlých částí:

Vnější povrchy:

Otřete kryt navlhčeným měkkým hadříkem.

Dveře:

Dveře a okno otřete navlhčeným měkkým hadříkem.

Otřete těsnění dveří a přilehlé části, odstraňte skvrny a stříkance.

Ovládací panel otřete mírně navlhčeným měkkým hadříkem.

Vnitřní stěny:

Prostor sporáku otřete navlhčeným měkkým hadříkem.

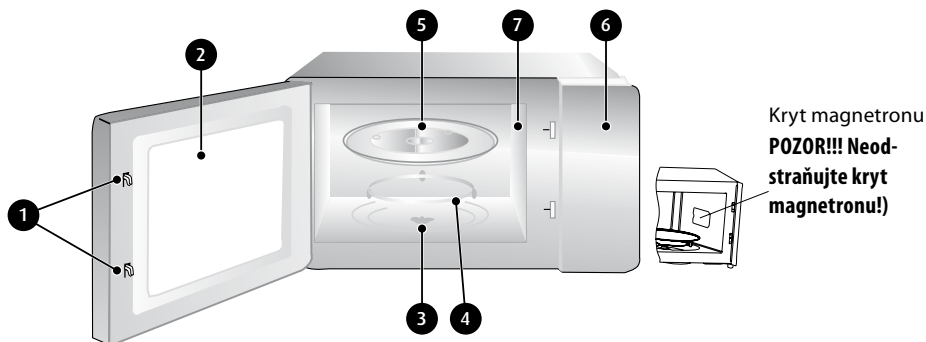
Stříkance jídla z víka magnetronu odstraňte hadříkem.

Rotační kotouč / Rotační prsteneček / Rotační osa:

Myjte vodou s jemným pracím prostředkem.

Opláchněte čistou vodou a nechte uschnout.

PŘÍRUČKA K VÝROBKU



1. Zámek dveří

Aby sporák správně fungoval, musí být jeho dvířka dobře zavřená.

2. Okno

Umožňuje uživateli zkontrolovat stav připravovaného pokrmu.

3. Rotační osa

Skleněný rotující talíř je uložen na ose; motor pod ním pohání otáčení talíře.

4. Rotační kroužek

Skleněný otočný talíř je usazen na kolečkách, která talíř podpírají a udržují ho při otáčení v rovnováze.

5. Rotační kotouč

Potraviny se pokládají na otočný talíř, jehož otáčivý pohyb umožňuje rovnoměrný ohřev potravin.

POZOR!!!



- Nejprve nasadte otočný kroužek

- Upevněte rotační kotouč na rotační osu a zkontrolujte, zda je pevně uchycen.

6. Ovládací panel

Podrobnosti jsou uvedeny níže

7. Kryt magnetronu

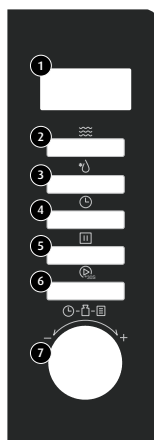
Nachází se uvnitř mikrovlnné trouby, u stěny s ovládacím panelem.

VAROVÁNÍ!



Kryt magnetronu nesmí být odstraněn.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU



1. LED displej - zobrazuje naprogramovaný/vyhlášený/zbývající čas do dokončení procesu, deklarovanou hmotnost výrobků a vybrané menu vaření.
2. Tlačítko pro volbu výkonu topení
3. Tlačítko pro výběr funkce odmrazování
4. Tlačítko nastavení hodin
5. Tlačítko funkce Stop/reset
6. Tlačítko Start/+30sec/potvrzení
7. Volič času/váhy/automatických programů

Nastavení času (min)	Stupeň regulace
0 - 1	5 SEK
1 - 5	10 SEK
5 - 10	30 SEK
10 - 30	1 MIN
30 - 95	5 MIN

PŘED VAŘENÍM

Po zapnutí se na displeji zobrazí „0:00“, což znamená, že je třeba zvolit menu vaření a zadat čas. Po dokončení vaření se spotřebič automaticky vrátí do pohotovostního režimu a zobrazí se čas.

NASTAVENÍ HODIN

Po zapnutí napájení se na displeji zobrazí „0:00“. Stiskněte dvakrát tlačítko nastavení hodin (4), na displeji (1) začne blikat čas. Pomocí voliče (7) nastavte čas a poté znovu stiskněte tlačítko nastavení hodin (4), na displeji (1) začnou blikat minuty. Pomocí voliče (7) nastavte minuty a potvrďte opětovným stisknutím tlačítka nastavení hodin (4).

POZOR! Pokud během nastavování hodin neprovedete žádné nastavení do 1 minuty, zařízení se automaticky vrátí do předchozího stavu.

POZOR! Po odpojení spotřebiče od elektrické sítě se mikrovlnná trouba vrátí do továrního nastavení.

FUNKCE ČASOVAČE

Stiskněte tlačítko nastavení hodin (4) a na displeji se zobrazí 00:00. Pomocí knoflíku času (7) nastavte čas, který má časovač odpočítávat, a potvrďte tlačítkem Start (6). Chcete-li funkci časovače během odpočítávání zrušit, stiskněte tlačítko stop (5).

FUNKCE VYTÁPĚNÍ

Tato funkce slouží k vaření a ohřívání potravin. Tlačítko volby výkonu topení (2) umožňuje výběr z pěti dostupných možností.

Vysoký výkon (P100)	100% výkon - vhodné pro rychlé a důkladné vaření
Střední - vysoký výkon (P80)	80% výkon - vhodné pro expresní vaření
Průměrný výkon (P50)	50% výkon - vhodné pro vaření v páře
Střední - nízký výkon (P30)	30% výkon - vhodné pro rozmrazování potravin
Nízký výkon (P10)	10% výkon - vhodné pro ohřev potravin

Po výběru topného výkonu potvrďte volbu tlačítkem start (6). Poté nastavte dobu vaření pomocí knoflíku provozní doby (7) a potvrďte tlačítkem (6). Začne proces vaření. Chcete-li proces vaření kdykoli zastavit, stiskněte tlačítko Stop (5), chcete-li vaření zastavit úplně, stiskněte tlačítko Stop (5) dvakrát.

POZOR!!!

- Maximální doba, kterou lze nastavit, je 95 minut.
- Nikdy nezapínejte prázdný spotřebič.
- Když je mikrovlnná trouba nastavena na maximální výkon, po určité době vaření automaticky sníží výkon, aby se prodloužila životnost výrobku.
- Teplota potravin před vařením by měla být 20-25 °C. Vyšší nebo nižší teplota potravin před vařením vyžaduje kratší nebo delší dobu ohřevu potravin ve spotřebiči.
- Teplota, hmotnost a tvar potravin mají velký vliv na výsledek vaření. Pokud se faktory uvedené ve výše uvedeném jídelním lístku odchylují od normy, je třeba pro dosažení nejlepších výsledků dobu vaření odpovídajícím způsobem upravit.

PŘIPOMÍNACÍ SIGNÁL

Po uplynutí doby vaření sporák ukončí proces, což je signalizováno pěti pípnutími.

FUNKCE ODMRAZOVÁNÍ

Funkce slouží k rozmrazování potravin. Aktivuje se stisknutím tlačítka odmrazování (3). Na displeji (1) se zobrazí „dEF1“. - rozmrazování podle hmotnosti. Přípustná hmotnost rozmrazovaných výrobků pro tuto funkci se pohybuje od 100 g do 2,0 kg. Každé deklarované hmotnosti výrobku odpovídá čas naprogramovaný výrobcem. Po opětovném stisknutí tlačítka odmrazování (3) se na displeji (1) zobrazí „dEF2“. - Odmrazování podle času. Pomocí knoflíku (7) nastavte dobu odmrazování. Maximální doba odmrazování je 95 minut.

Příklad: Rozmrazování 400 g drůbeže

	Aktivity	LED displej
1	Spustte vaříč.	0:00
2	Stiskněte tlačítko funkce odmrazování.	dEF1
3	Otočte voličem času a zvolte hmotnost rozmrazovaného výrobku.	400g
4	Zahajte ohřev stisknutím tlačítka Start.	9:46

POZOR!!!



a. Během tohoto postupu je nutné potraviny v polovině cyklu obrátit, aby bylo zajištěno rovnoměrné rozmrazování.

b. Rozmrazování trvá obvykle déle než vaření potravin.

c. Pokud lze výrobek krájet nožem, lze rozmrazování považovat za dokončené.

d. Mikrovlny pronikají většinou potravin do vzdálenosti 4 cm.

e. Rozmražené potraviny by se měly sníst co nejdříve. Nedávejte ji do lednice a znovu ji nezmrazujte.

VÍCESTUPŇOVÉ VAŘENÍ

Lze nastavit maximálně dva stupně. Pokud je jedním z kroků rozmrazování, měli byste ho vůbec nastavit. Zařízení po každé fázi zapípa a spustí další fázi.

Příklad: rozmrazování potravin po dobu 5 minut a vaření při 80% teplotě po dobu 7 minut.

	Aktivity	LED displej
1	Spustte vaříč.	0:00
2	Dvakrát stiskněte tlačítko funkce rozmrazování.	dEF2
3	Pomocí knoflíku času nastavte rozmrazování výrobku.	5:00
4	Tlačítkem volby topného výkonu zvolte topný výkon a potvrďte tlačítkem start.	P80
5	Knoflíkem časovače nastavte dobu vaření a tlačítkem start ji potvrďte, čímž zahájíte vaření.	7:00

SAMO VAŘENÍ

Mikrovlnná trouba je vybavena předdefinovaným menu pro jednoduché úkoly. V pohotovostním režimu otočte voličem na automatické programy, a poté pomocí voliče zvolte požadovaný program. Vyberte položku menu podle typu a hmotnosti potraviny a postupujte přesně podle pokynů v tabulce níže. V opačném případě by se zhoršil účinek vaření. Každá položka nabídky odpovídá času naprogramovanému z výroby.

Automatické programy	Typ	Hmotnost/ displej	Provozní doba (min.)	Topný výkon
A - 1	Vytápění	200g	2:10	P100
		400g	4:10	
		600g	6:00	
A - 2	Zelenina	200g	3:30	P100
		300g	5:30	
		400g	7:00	
A - 3	Ryby	250g	4:00	P80
		350g	5:00	
		450g	7:00	
A - 4	Maso	250g	4:00	P100
		350g	5:30	
		450g	6:30	
A - 5	Těstoviny	50 g (s vodou 450 g)	18:00	P80
		100g (s vodou 800g)	21:00	
A - 6	Brambory	200g	5:00	P100
		400g	9:00	
		600g	11:00	
A - 7	Pizza	200g	3:00	P100
		400g	5:00	
A - 8	Zupa	200ml	2:00	P80
		400ml	4:00	

Příklad: Ohřev 200 g pizzy

	Aktivita	LED displej
1	Spusťte vařič.	0:00
2	Pomocí voliče zvolte automatický program a potvrďte tlačítkem Start.	A-7
3	Zvolte hmotnost.	200g
4	Zahajte ohřev stisknutím tlačítka Start.	3:00min

FUNKCE UZAMČENÍ ZAŘÍZENÍ

Aktivace zámku - stiskněte a podržte tlačítko Stop po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí, které signalizuje vstup do stavu zámku. Na displeji se zobrazí ikona „“.

Deaktivace zámku - stiskněte a podržte tlačítko Stop po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí, které signalizuje uvolnění zámku. Na displeji se zobrazí aktuální čas.

NÁVOD K POUŽITÍ KUCHYŇSKÉHO NÁČINÍ

Důrazně se doporučuje používat nádoby vhodné pro mikrovlnnou troubu a bezpečné nádoby. Obecně platí, že do mikrovlnné trouby jsou vhodné nádoby z tepelně odolných materiálů: keramiky, skla nebo plastu. Kovové nádoby se nesmí používat pro vaření v mikrovlnné troubě ani pro smažení, protože na nich mohou vznikat jiskry. Níže uvedená tabulka obsahuje příslušné informace.

Materiál kontejneru	Mikrořada	Poznámky:
Žárovzdorná keramika	Ano	Nesmí se používat keramika glazovaná nebo zdobená kovovými okraji.
Teplně odolné plasty	Ano	Nepoužívejte k dlouhodobému vaření v mikrovlnné troubě.
Žárovzdorné sklo	Ano	
Plastová fólie	Ano	Nepoužívejte ji k přípravě masa nebo masových kuliček, protože přehřátí může fólii poškodit.
Grilovací táč	Ne	Může způsobit vznik elektrického oblouku.
Kovový kontejner	Ne	Nepoužívejte v mikrovlnné troubě. Mikrovlny nedokážou projít kovem.
Lakované výrobky	Ne	Není příliš odolný vůči vysokým teplotám. Nepoužívejte k vaření při vysokých teplotách.
Bambus i papír	Ne	Není příliš odolný vůči vysokým teplotám. Nepoužívejte k vaření při vysokých teplotách.

TIPY NA VAŘENÍ

Výsledek vaření mohou ovlivnit následující faktory:

Uspořádání jídla

Silnější kousky položte na okraj talíře, tenčí kousky doprostřed a celek rovnoměrně rozprostřete. Pokud je to možné, díly se nepřekrývají.

Doba vaření

Začněte nastavením kratšího času, poté vyhodnoťte účinek a v případě potřeby jej prodlužte. Nadměrné vaření může způsobit kouř a popáleniny.

I při vaření

Potraviny, jako je kuře, hamburger nebo steak, by se měly během vaření jednou obrátit. V závislosti na typu pokrmu jej můžete během vaření jednou nebo dvakrát promíchat zvenku dovnitř hrnce.

Ponechání ve sporáku

Na konci vaření můžete jídlo v hrnci ještě nějakou dobu ponechat, aby se cyklus vaření dokončil a jídlo postupně vychladlo.

Je jídlo připraveno

Pozorování barvy a pevnosti pomáhá posoudit, zda je jídlo hotové. Zde je třeba věnovat pozornost:

- Vychází pára ze všech částí pokrmu, nejen z okraje?
- Lze drůbeží jezírko snadno přemístit
- Nemá vepřové nebo drůbeží maso stopy krve?
- Je ryba neprůhledná a lze ji snadno nakrájet vidličkou.

Plastová fólie vhodná do mikrovlnné trouby

Při vaření pokrmů s vysokým obsahem tuku se plastová fólie nesmí dotýkat pokrmu - mohlo by dojít k jejímu roztavení.

Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby

Některé plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby nemusí být vhodné pro přípravu jídel s vysokým obsahem tuku a cukru. Kromě toho nepřekračujte dobu předehřívání uvedenou v návodu k použití hrnce.

KONZERVACE

SERVIS

Před přivoláním servisu je třeba zkontrolovat následující aspekty.

1. Do hrnce vložte šálek vody (přibližně 150 ml) a dobře zavřete dvířka. Pokud jsou dvířka správně zavřená, kontrolka sporáku zhasne. Vařič zapněte na 1 minutu.
2. Svítí kontrolka sporáku?
3. Funguje ventilátor?
(Pro kontrolu přiložte ruku k větracímu otvoru v zadní části sporáku).
4. Otáčí se rotující kotouč?
(Rotující kotouč se může otáčet ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. To je normální chování.)
5. Je voda v hrnci horká?

Pokud je odpověď na některou z výše uvedených otázek „NE“, zkontrolujte elektrickou zásuvku a pojistky elektrické instalace.

Pokud zásuvka a pojistka fungují správně, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Technické parametry jsou uvedeny na nominálním štítku výrobku.

Délka napájecího kabelu: 1,00 m

Výrobce si vyhrazuje právo upravit obsah uživatelské příručky a grafické úpravy (ikony, obrázky) v softwaru výrobku.

Případné změny nebudou mít vliv na funkčnost zařízení.

Výrobek se může mírně lišit od fotografií/nákresů v příručce a jiných dokumentech, marketingové materiály.



POZOR! Firma MPM agd S.A. si vyhrazuje právo na provádění technických změn.

Tato příručka byla přeložena strojově.

V případě pochybností nahlédněte do jeho anglické verze.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU (použité elektrické nebo elektronické zařízení).

Polsko



Označení, které je umisťováno na výrobku, znamená, že po uplynutí doby životnosti výrobku nesmí být výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu. Použitý spotřebič může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potenciálního obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Smísení elektrického odpadu s jinými odpady nebo jejich neprofesionální demontáž mohou způsobit uvolňování látek škodlivých pro lidské zdraví i životní prostředí. Použité spotřebiče je nutné předat na určeném sběrném místě zajišťujícím sběr elektroodpadu. Pro podrobné informace týkající se místa sběru starých elektronických a elektrických spotřebičů je uživatel povinen kontaktovat obecní sběrné místo nebo závod na zpracovávání použitých spotřebičů.

- ▶ **DÔKLADNE SI PREŠTUDUJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCNOSŤ.**
- ▶ Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na aké je určené.
- ▶ Mikrovlnka je určená na ohrievanie jedla a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov, vyhrievacie podložky, papuče, špongie, vlhká handrička atď. Môže predstavovať riziko zranenia, vznietenia alebo požiaru.
- ▶ Zariadenie je určené len na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné, priemyselné alebo laboratórne použitie.
- ▶ Zariadenie nepoužívajte vonku, na voľnom priestranstve.
- ▶ Zachovávajte mimoriadnu opatrnosť, ak sa v blízkosti zariadenia nachádzajú deti.
- ▶ Toto zariadenie môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti bez dozoru dospelaj osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
- ▶ **Varovanie!** Keď spotrebič pracuje v kombinovanom režime (napr. s dodatočne zapnutým grilom) môžu deti v dôsledku vysokej generovanej teploty spotrebič používať iba pod dohľadom dospelaj osoby — to platí pre kombinované mikrovlnné rúry s prídavným odporovým vykurovacím telesom (napr. gril).
- ▶ Zariadenie a jeho kábel uchovávajte na mieste mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- ▶ Deti sa nemôžu hrať so zariadením
- ▶ Kachle sú navrhnuté ako voľne stojace zariadenie, nesmú byť zabudované alebo umiestnené v skrini.
- ▶ Zariadenie musí byť umiestnené na suchom, rovnom, stabilnom povrchu a na mieste, ktoré umožňuje voľný prístup a prevádzku zariadenia.
- ▶ Neumiestňujte zariadenie do blízkosti zdrojov tepla, vlhkosti.
- ▶ Kanvicu neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla ako sú elektrické zariadenia, horáky, rúry a pod.

- ▶ **Pri nastavovaní zariadenia dávajte pozor, aby kábel neprišiel do styku s ostrými hranami, horúcimi povrchmi, neohýbajte ho, neumiestňujte naň predmety.**
- ▶ **Pred spustením skontrolujte, či parametre napájania uvedené na štítku zariadenia zodpovedajú parametrom vašej napájacej siete.**
- ▶ **Zariadenie musí byť pripojené k el. zásuvke s ochranným, uzemňovacím kolíkom.**
- ▶ **Nepripájajte zástrčku k sieťovej zásuvke mokkými/vlhkými rukami.**
- ▶ **Nevytahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za napájací kábel.**
- ▶ **Používajte iba teplotný snímač odporúčaný pre túto mikrovlnnú rúru - to platí pre sporáky vybavené funkciou snímača teploty.**
- ▶ **Sporák je možné spustiť iba s otvorenými dekoratívnymi dverami - to platí pre sporáky vybavené dodatočnými dekoratívnymi dverami.**
- ▶ **Vždy pred začatím používania, zariadenie skontrolujte, či sú všetky prvky zariadenia správne namontované.**
- ▶ **Mikrovlnka sa nesmie zapínať, ak sú otvorené dvierka**
- ▶ **Nespúšťajte sporák, ak v ňom nie je jedlo.**
- ▶ **Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.**
- ▶ **Neumiestňujte potraviny priamo na gramofón.**
- ▶ **VAROVANIE! Nemôžete ohrievať potraviny a tekutiny v tesne uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.**
- ▶ **Používa sa náradie a riad určený výhradne na použitie do mikrovlnky.**
- ▶ **Predmety (nádoby/riad atď.) vyrobené z kovu alebo potiahnuté kovom nemôžu byť umiestnené do mikrovlnnej rúry.**
- ▶ **Vzhľadom na riziko vznietenia pozorne sledujte činnosť kachlí pri ohrievaní potravín v plastových alebo papierových nádobách.**
- ▶ **Aby sa zabránilo popáleniu, pred podávaním na konzumáciu by sa mal obsah fliaš a pohárov s detskou výživou zmiešať alebo pretrepať a skontrolovať teplotu.**
- ▶ **Vajcia do mikrovlnnej rúry nepoužívajte v škrupine alebo uvarené na tvrdo, pretože môžu explodovať aj po ukončení zahrievania.**
- ▶ **Zahrievanie kvapalín v mikrovlnnej rúre môže mať za následok ich oneskorené rýchle varenie, preto je potrebné postupovať opatrne pri používaní nádob, v ktorých sú umiestnené. Pred vybratím nádoby sa odporúča počkať niekoľko okamihov, aby ste sa uistili, že kvapalina nevarí.**

- Ak z kachlí vychádza dym, musí byť vypnutý alebo odpojený od napájacieho zdroja a nechať dvere zatvorené, aby sa potlačil plameň.
- Pri zahrievaní sa nádoby môžu zahriať na vysoké teploty - pri ich vyberaní buďte opatrní, používajte kuchynské rukavice atď.
- Riziko popálenín, vyhnite sa priamemu kontaktu - dávajte pozor na horúcu paru, ktorá môže byť vypustená pri otváraní kachlí, zakrytých nádob atď.
- Počas používania sa zariadenie môže zahriať na vysoké teploty. Pri prevádzke kombinovaných sporákov je potrebné venovať osobitnú pozornosť, aby sa nedotýkali vykurovacích telies umiestnených vo vnútri sporáka.
- Pri vyberaní nádob zo spotrebiča je potrebné dbať na to, aby sa gramofón nepohyboval.
- Ak zariadenie nepoužívate, alebo pred jeho čistením, vždy vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Kachle pravidelne čistite a odstráňte zvyšky jedla. Presný postup je popísaný v časti „ČISTENIE“.
- Zariadenie, kábel a zástrčku neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Na čistenie zariadenia sa nesmú používať parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok mikrovlnky je zakázané používať agresívne čistiace prostriedky a ostré kovové drôtenky, keďže môžu porysovať povrch, čo môže následne spôsobiť skla.
- Po vyčistení sa uistite, že tesnenia dverí a povrchy, na ktoré prilnú, neobsahujú žiadne zvyšky (nečistoty, čistiace prostriedky), ktoré by mohli ovplyvniť tesnosť spojov.
- Nedbanlivosť pri udržiavaní kachlí v čistote môže viesť k poškodeniu jeho povrchu, čo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a viesť k nebezpečným situáciám.
- **OPATRNE:** Vykonávanie údržbových alebo opravných činností na sporáku vrátane odstránenia krytu chrániaceho používateľov pred vystavením mikrovlnnej energie je nebezpečné pre osoby, ktoré nemajú príslušnú spôsobilosť. Činnosti by mali vykonávať len kvalifikovaní pracovníci s príslušnými znalosťami a oprávnením.
- **VAROVANIE:** Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, alebo je mikrovlnka poškodená, je zakázané ju používať do momentu opravy kompetentnou osobou.
- Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie, ani vtedy ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. V takomto prípade odneste zariadenie na opravu do autorizovaného servisu.

- ▶ Kvôli bezpečnosti detí, nenechávajte časti balenia/obalu (plastové obaly, kartóny polystyrén a pod.) voľne dostupné.
- ▶ **VAROVANIE! Nedovoľte, aby sa deti hrali obalmi. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!**



POZOR: HORÚCI POVRCH Symbol umiestnený na zariadení informuje, že počas prevádzky sa jeho prvky môžu zahriať na vysoké teploty.

MONTÁŽ

1. Rozbaliť zariadenie. Ak je mikrovlnka zabalená do fólie, je potrebné ju roztrhnúť pred používaním. Dôkladne overte, či zariadenie nie je poškodené. Ak áno, okamžite informujte predajcu alebo odovzdajte zariadenie do servisného centra výrobcu.
2. Mikrovlnky sa držia na suchom mieste v nekoróznom prostredí, chránené pred teplom a vlhkom, napr. ďalej od plynových horákov alebo nádrží s vodou.
3. Postavte mikrovlnku na rovnom, suchom a stabilnom povrchu odolnom voči vysokým teplotám.
4. Aby sa zaistila dostatočná ventilácia, zadná stena mikrovlnky musí byť od steny vzdialená o minimálne 0 cm, bočné steny o minimálne 20 cm a nad vrchnou stenou musí byť najmenej 30 cm odstup. Vzdialenosť mikrovlnky od podlahy musí predstavovať najmenej 85 cm.
5. Mikrovlnku je potrebné umiestniť tak, aby bola ďaleko od televízneho, rádiového prijímača alebo antén, ktoré môžu spôsobovať rušenie. Vzdialenosť medzi nimi by mala predstavovať viac ako 5 m.
6. Zariadenie musí mať prístup k elektrickej zástrčke. Rovnako je potrebné zabezpečiť správne uzemnenie nevyhnutné v prípade úniku prúdu; je možné vykonať slučku uzemnenia, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom.
7. Mikrovlnku je potrebné obsluhovať pri zavretých dverkách.
8. Mikrovlnku je zakázané dávať na skrinku. Je určená na používanie vo voľne stojacej forme.
9. Keďže vo vnútri mikrovlnky alebo na jej topných prvkoch sa môžu nachádzať zvyšky z výroby alebo olej, zvyčajne sa z nej môže dostávať zápach alebo dokonca trochu dymu. Je to normálne a po niekoľkých použitíach tieto javy zmiznú; je potrebné otvoriť dvere alebo okná, aby sa zaistila dobrá ventilácia. Z tohto dôvodu odporúčame umiestniť na otáčací tanier šálku s kávou, nastavenie vysokého výkonu a niekoľkonásobné použitie mikrovlnky.

ČISTENIE

STAROSTLIVOSŤ O MIKROVLNKU

(POZOR!

Mikrovlnku je potrebné pravidelne čistiť a odstrániť z nej zvyšky jedla.



VÝSTRAHA

1. Pred čistením vyberte napájací kábel zo zástrčky. Počas čistenia zariadenie neponárajte vo vode alebo iných tekutinách. Počkajte až mikrovlnka vychladne.

- Zanedbávanie čistoty mikrovlnnej rúry môže viesť k zhoršeniu stavu jej povrchu, čo následne negatívne vplyva na jej živosť a môže byť príčinou nebezpečnej situácie.
- Na čistenie akýchkoľvek častí zariadenia je zakázané používať čistiace prostriedky, benzín, abrazívne prášky a kovovú kefu.
- Je zakázané dávať dole kryt magnetronu.
- Po dlhom používaní, sa môže v mikrovlnke objaviť čudný zápach. Zápachu sa je možné zbaviť tromi spôsobmi:
 - Umiestniť do šálky niekoľko plátkov citróna, následne zohriať 2–3 minúty, nastaviť vysoký výkon mikrovlnky.
 - Umiestniť v mikrovlnke čierny čaj, zohriať a následne nastaviť vysoký výkon mikrovlnky.
 - Vložiť do mikrovlnky trochu pomarančovej kôry, ohrievať 1 minútu a nastaviť vysoký výkon mikrovlnky.

POKYNY TÝKAJÚCE SA ČISTENIA

Podrobné informácie týkajúce sa čistenia tesnenia dvierok, vnútra a susedných častí:

Vonkajšie povrchy:

Kryt utierajte vlhkou mäkkou handričkou.

Dvierka:

Pomocou vlhkej mäkkej handričky utriete dvierka a sklo dosucha.

Utrite tesnenie dvierok a susedné časti, odstránením fľakov a prskancov.

Ovládací panel utrite opatrne mäkkou handričkou.

Vnútrné steny:

Vnútro mikrovlnky utrite dočista pomocou vlhkej mäkkej handričky.

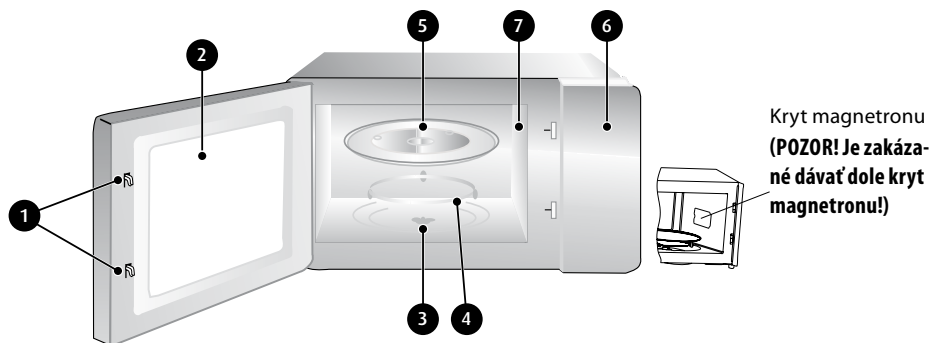
Handričkou odstráňte prskance z povrchu magnetronu.

Otáčací tanier / Otáčací prsteň / Os obratu:

Umyte vodou s jemným čistiacim prostriedkom.

Opláchnite čistou vodou a nechajte vyschnúť.

NÁVOD PRE PRODUKT



1. Poistka dvierok

Aby mikrovlnka fungovala správne, jej dvierka musia byť dobre zavreté.

2. Okienko

Pomáha používateľovi preveriť stav pripravovaného jedla.

3. Os otáčania

Sklenený otáčací tanier je osadený na osi; umiestnený pod ňou motor poháňa otáčanie taniera.

4. Otáčací prsteň

Sklenený otáčací tanier je osadený na kolieskach; tie tvoria podporu taniera a udržiavajú ho v rovnováhe počas otáčania.

5. Otáčací tanier

Jedlo sa ukladá na otáčacom tanieri; jeho otáčací pohyb umožňuje rovnomerné ohrievanie jedla.

(POZOR!

 – **Najskôr naložte otáčací prsteň**

– **Umiestnite otáčací tanier na otáčaciu os a presvedčte sa, či je dobre upevnený**

6. Ovládací panel

Podrobnosti sú uvedené nižšie

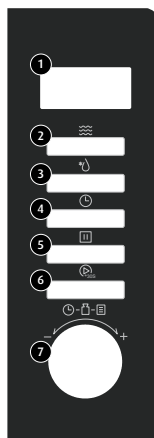
7. Kryt magnetronu

Nachádza sa vo vnútri mikrovlnnej rúry, pri stene s ovládacím panelom.

 **VÝSTRAHA**

Je zakázané dávať dole kryt magnetronu.

OBSLUHA OVLÁDACIEHO PANELA



1. LED displej — zobrazuje čas naprogramovaný/deklarovaný/zostávajúci od konca procesu, deklarovanú hmotnosť výrobkov a vybrané menu varenia.
2. Tlačidlo na výber výkonu vykurovania
3. Tlačidlo výberu funkcie rozmrazovania
4. Tlačidlo nastavenia hodín
5. Funkcia zastavenia/resetovania tlačidla zastavenia
6. Tlačidlo Štart/+30 sek./potvrdiť
7. Čas/váženie/automatické programy

Nastavenie času (min)	Stupeň úpravy
0 (1)	5 s
1 (5)	10 s
5 (10)	30 s
10 (30)	1 MIN
30 (95)	5 MIN

PRED VARENÍM

Keď je napájanie zapnuté, na displeji sa zobrazí „0:00“, čo naznačuje potrebu vybrať ponuku varenia a určiť čas. Na konci procesu varenia sa zariadenie automaticky vráti do pohotovostného stavu a zobrazenia času.

NASTAVENIE HODÍN

Keď je napájanie zapnuté, na displeji sa zobrazí „0:00“. Dvakrát stlačte tlačidlo nastavenia hodín (4), čas bude blikať na displeji (1). Pomocou číselníka (7) nastavte čas a potom znova stlačte

tláčidlo nastavenia hodín (4), minúty budú blikať na displeji (1). Pomocou gombíka (7) nastavte minúty a potvrdte opätovným stlačením tlačidla nastavenia hodín (4).

POZOR! Ak počas procesu nastavenia hodín nevykonáme nastavenia do 1 minúty, zariadenie sa automaticky vráti do predchádzajúceho stavu.

POZOR! Po odpojení zariadenia od siete sa mikrovlnná rúra vráti do výrobných nastavení.

FUNKCIA ČASOVAČA

Stlačte tlačidlo nastavenia hodín (4) a správu 00:00. Pomocou gombíka času (7) nastavte čas, ktorý sa má počítať časovačom, a potvrdte ho tlačidlom Štart (6). Ak chcete počas odpočítavania zrušiť funkciu časovača, stlačte tlačidlo zastavenia (5).

FUNKCIA ZOHRIEVANIA

Táto funkcia slúži na varenie a ohrievanie jedla. Tlačidlo výberu výkonu vykurovania (2) vám umožňuje vybrať päť dostupných možností.

Vysoký výkon (P100)	100% výkon - vhodný pre rýchle a presné varenie
Stredný - vysoký výkon (P80)	80% výkon - vhodný pre expresné varenie
Priemerný výkon (P50)	50% výkon - vhodný na varenie v pare
Stredný - nízky výkon (P30)	30% výkon - vhodný na rozmrazovanie potravín
Nízky výkon (P10)	10% výkon - vhodný na ohrev potravín

Po výbere vykurovacieho výkonu potvrdte výber tlačidlom Štart (6). Potom pomocou gombíka prevádzkového času (7) nastavte čas varenia a potvrdte tlačidlom (6). Začne sa proces varenia. Ak chcete proces varenia kedykoľvek zastaviť, stlačte tlačidlo zastavenia (5), aby ste úplne dokončili prácu, dvakrát stlačte tlačidlo zastavenia (5).



POZOR!

- Maximálny čas, aký je možné nastaviť je 95 minút.
- Nikdy nespúšťajte prázdne zariadenie.
- Po nastavení maximálneho výkonu, mikrovlnka automaticky znižuje výkon mikrovlnky po určitom čase varenia.
- Teplota jedla pred varím má predstavovať 20–25 °C. Vyššia alebo nižšia teplota jedla pred varením vyžaduje skrátenie alebo predĺženie času ohrievania jedla v mikrovlnke.
- Teplota, hmotnosť a tvar jedla majú veľký vplyv na efekt varenia. Ak faktory uvedené vyššie odbiehajú od normy, za účelom získania najlepších efektov je potrebné vhodne prispôbiť čas varenia.

PRIPOMÍNACÍ SIGNÁL

Po skončení času varenia, mikrovlnka ukončí proces, čo signalizuje krátkym zvukovým signálom.

FUNKCIA ROZMRAZOVANIA

Funkcia slúži na rozmrazovanie jedla. Spustí sa stlačením tlačidla rozmrazovania (3). Na displeji (1) bude nápis „DeF1“ - rozmrazovanie podľa hmotnosti. Prípustná hmotnosť výrobkov na rozmrazovanie pre túto funkciu dosahuje od 100 g do 2,0 kg. Každý deklarovaný váhu produktov zodpovedá továrenský naprogramovaný čas. Po opätovnom stlačení tlačidla rozmrazovania (3) sa na displeji zobrazí nápis „DeF2“ (1) - rozmrazovanie podľa času. Pomocou gombíka (7) deklaruje čas rozmrazovania. Maximálna doba rozmrazovania je 95 minút.

Príklad: Rozmrazovanie 400 g hydiny

	Aktivity	LED displej
1	Spustíte kachle.	0:00
2	Stlačte tlačidlo funkcie rozmrazovania.	DeF1
3	Otočte časový gombík a vyberte hmotnosť rozmrazeného produktu.	400 g
4	Zahrievanie začínte stlačením tlačidla Štart.	9:46

(POZOR!

 **a. Počas tohto postupu je potrebné otočiť jedlo uprostred cyklu, aby sa zabezpečilo rovnomerné rozmrazovanie.**

b. Obyčajné rozmrazovanie zaberá viac času ako varenie jedla.

c. Ak je produkt možné prerezať nožom, rozmrazovanie je možné uznať za ukončené.

d. Mikrovlny prechádzajú do väčšiny potravín do 4 cm.

e. Rozmrazené jedlo je potrebné zjesť čo najrýchlejšie. Je zakázané ho dávať opätovne do chladničky alebo ho zmrazovať.

VIACSTUPŇOVÉ VARENIE

Je možné nastaviť maximálne dva stupne. Ak je jedna z etáp rozmrazovanie, mali by ste nastaviť ho na prvom mieste. Zariadenie bude pípnúť po každej fáze a spustí ďalšiu.

Príklad: rozmrazovanie potravín po dobu 5 minút a varenie pri 80% vykurovacom výkone počas 7 minút

	Aktivity	LED displej
1	Spustíte kachle.	0:00
2	Dvakrát stlačte tlačidlo funkcie rozmrazovania.	DeF2
3	Pomocou časovača nastavte rozmrazovanie produktu.	5:00
4	Pomocou tlačidla voliča vykurovacieho výkonu vyberte vykurovací výkon a potvrdte tlačidlom Štart.	P80
5	Pomocou gombíka prevádzkového času nastavte čas varenia a spustite varenie tlačidlom Štart.	7:00

AUTOGOTTING

Mikrovlnná rúra je vybavená vopred definovanou ponukou varenia pre jednoduché akcie. V pohotovostnom režime otočte gombík na automatické programy, a potom vyberte príslušný program pomocou číselníka. Je potrebné vybrať položku z ponuky v súlade s typom a hmotnosťou jedla, prísne dodržiavať tipy z nižšie uvedenej tabuľky. V


opačnom prípade bude narušený účinok varenia. Každá položka ponuky zodpovedá vopred naprogramovanému času.

Automatické programy	Rod	Hmotnosť/ displej	Pracovný čas (min.)	Vykurovací výkon
A.	Predhrievanie	200 g	2:10	P100
		400 g	4:10	
		600 g	6:00	
A.	Zelenina	200 g	3:30	P100
		300 g	5:30	
		400 g	7:00	
A.	Ryby	250 g	4:00	P80
		350 g	5:00	
		450g	7:00	
A.	Mäso	250 g	4:00	P100
		350 g	5:30	
		450g	6:30	
A.	Makaróny	50g (s vodou 450g)	18:00	P80
		100g (s vodou 800g)	21:00	
A.	Zemiaky:	200 g	5:00	P100
		400 g	9:00	
		600 g	11:00	
A.	Pizza	200 g	3:00	P100
		400 g	5:00	
A.	Polievka	200 ml	2:00	P80
		400 ml	4:00	

Príklad: Zahrievanie 200 g pizze

	Aktivity	LED displej
1	Spustíte kachle.	0:00
2	Pomocou číselníka vyberte automatický program a potvrdte tlačidlom Štart.	A-7
3	Vyberte si váhu.	200 g
4	Zahrievanie začnete stlačením tlačidla Štart.	3:00 min.

FUNKCIA UZAMKNUTIA ZARIADENIA

Zapnutie zámku - stlačte a podržte tlačidlo zastavenia na 3 sekundy, zaznie dlhé pípnutie indikujúce vstup do stavu uzamknutia. Na displeji sa zobrazí ikona „“.

Vypnutie zámku - stlačte a podržte 3 sekundy tlačidlo zastavenia, zaznie dlhé pípnutie, ktoré naznačuje uvoľnenie zámku. Na displeji sa zobrazí aktuálny čas.

POKYNY NA POUŽÍVANIE KUCHYNSKÝCH NÁSTROJOV

Rozhodne sa odporúča používať riad určený na používanie v mikrovlnke, ktorý zaručuje bezpečnosť. Rozhodne je do mikrovlnky vhodný riad, zhotovený z materiálov odolných voči vysokým teplotám: keramika, sklo, plast. Na varenie v mikrovlnnej rúre alebo varenie v zmiešanom

režime je zakázané používať kovový riad, pretože z neho môžu vznikať iskry. V nižšie uvedenej tabuľke sú uvedené príslušné informácie.

Materiál nádoby	Mikrovlna	Poznámky
Keramika odolná voči vysokým teplotám	Áno	Je zakázané používať glazúrovanú keramiku alebo riad zdobený po obvode kovovým ornamentom.
Plasty odolné voči vysokej teplote	Áno	Je zakázané používať v mikrovlnke na dlhodobé varenie.
Sklo odolné voči vysokej teplote	Áno	
Plastový obal	Áno	Je zakázané v mikrovlnke variť mäso alebo fašírky, pretože prehriatie môže poškodiť fóliu.
Tácka na grilovanie	Nie	Môže spôsobiť výboje oblúka.
Kovová nádoba	Nie	Je zakázané používať v mikrovlnke. Vlny nemôžu prejsť cez kov.
Lakované produkty	Nie	Málo odolné voči vysokým teplotám. Je zakázané používať na varenie pri vysokej teplote.
Bambus a papier	Nie	Málo odolné voči vysokým teplotám. Je zakázané používať na varenie pri vysokej teplote.

POKYNY TÝKAJÚCE SA VARENIA

Nižšie uvedené faktory môžu vplývať na efekt varenia:

Uloženie jedla

Hrubšie kúsky umiestnite na kraji taniera, tenšie do stredu a celok rovnomerne rozložte. Ak je to možné, neukladajte kúsky na seba.

Čas varenia

Je potrebné nastaviť kratší čas, následne po jeho uplynutí, zhodnotiť efekt a prípadne čas varenia v prípade potreby predĺžiť. Prehriatie môže spôsobiť dymenie a popálenie.

Rovnomerné varenie

Také potraviny ako kura, hamburger alebo steak je potrebné počas varenia otočiť. V závislosti od druhu jedla, jedlo je možné premiešať zvonku dovnútra raz alebo dvakrát počas varenia.

Ponechávanie v mikrovlnke

Po skončení doby varenia môžete jedlo chvíľu nechať v sporáku, aby bol cyklus varenia dokončený a jedlo sa postupne ochladilo.

Je jedlo hotové?

Pri zhodnotení toho, či jedlo je hotové, pomáha sledovanie farby a tvrdosti. Je potrebné vziať do úvahy:

- Či para vychádza z celého povrchu jedla, nielen okrajov
- Či sa kĺbom hydiny dá ľahko hýbať
- Či bravčovina alebo hydina nenesú známky krvi
- Či je ryba matná a dá sa ľahko krájať vidličkou

Potravinová fólia vhodná do mikrovlnnej rúry

Počas varenia jedla s vysokým obsahom tuku sa potravinová fólia nesmie dotýkať jedla – môže to spôsobiť roztavenie.

Plastové nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry

Niektorý plastový riad, vhodný do mikrovlnky, nemusí byť vhodný na varenie jedla s vysokým obsahom tuku a cukru. Okrem toho, nesmie sa presiahnuť čas úvodného ohrievania, ktoré je uvedené v návode na obsluhu riadu.

ÚDRŽBA

SERVIS

Pred kontaktovaním servisu skontrolujte nižšie uvedené aspekty.

1. Vložte šálku vody (približne 150 ml) do sporáka a dobre zatvorte dvere. Ak sú dvierka zavreté, kontrolka mikrovlnky zhasne. Zapnite mikrovlnku na 1 minútu.
2. Svieta kontrolka na mikrovlnke?
3. Funguje ventilátor?
(Pre kontrolu priložte dlaň k ventilačnému otvoru zo zadu mikrovlnky.)
4. Otáča sa otáčací tanier?
(Otáčací tanier sa môže otáčať v smere alebo v protismere hodinových ručičiek. Je to normálne.)
5. Je voda v mikrovlnke horúca?

Ak je odpoveď na ktorúkoľvek otázku „NIE“, je potrebné skontrolovať elektrickú zásuvku a poistky elektrickej inštalácie.

Ak zásuvka a poistka fungujú správne, mali by ste sa obrátiť na autorizované servisné miesto.

Technické parametre sú uvedené na výrobnom štítku výrobku.

Dĺžka napájacieho kábla: 1,00 m

Výrobca si vyhradzuje právo upravovať obsah používateľskej príručky a grafické úpravy (ikony, obrázky) v softvéri produktu.

Akékoľvek zmeny neovplyvnia funkčnosť zariadenia.

Výrobok sa môže mierne líšiť od obrázkov/výkresov obsiahnutých v príručke a ďalších marketingové materiály.



POZOR! Spoločnosť MPM agd S.A. si vyhradzuje právo zavádzať technické zmeny.

Táto príručka bola strojovo preložená.

V prípade pochybností si pozrite jeho anglickú verziu.

SPRÁVNE ODSTRANOVANIE VÝROBKU (opotrebované elektrické a elektronické zariadenia)

Poľsko



Označenie umiestnené na výrobku informuje, že výrobok sa po použití nesmie vyhodiť ako komunálny, netriedený odpad. Oopotrebované zariadenie môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na potenciálny obsah nebezpečných látok, zmesí a komponentov. Miešanie odpadov z elektrických a elektronických zariadení s inými odpadmi, ako aj neprofesionálne vykonaná demontáž, môže viesť k úniku nebezpečných látok škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie. Oopotrebované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta, ktoré sa zaoberá zberom opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o mieste a spôsobe bezpečného odstraňovania elektrických a elektronických odpadov vám poskytne miestna samospráva, maloobchodné predajné miesta, zberné miesta alebo príslušná pobočka úradu pre ochranu životného prostredia.

*Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM***

*We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances*

*Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании **MPM***

*Pevně věříme, že s používáním našeho výrobku budete spokojeni a zveme Vás k seznámení se s širokou nabídkou produktů naší firmy. **MPM***

*Prajeme vám veľa spokojnosti s používaním nášho výrobku a odporúčame vám aj ostatné výrobky z našej bohatej obchodnej ponuky **MPM***

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599
www.mpm.pl